^{中期報告} 2011 Interim Report





金盾控股(實業)有限公司 Golden Shield Holdings (Industrial) Limited

(Incorporated in Bermuda with limited liability) (於百慕達註冊成立的有限公司) Stock Code 股份代號: 2123

Contents目錄

- Corporate Information 02 公司資料
 - Corporate Profile 04 公司簡介
 - Financial Highlights 05 財務摘要
- Management Discussion and Analysis 06 管理層討論與分析
- Corporate Governance and Other Information 26 企業管治及其他資料
- Report on Review of Interim Financial Information 30 中期財務資料審閲報告
- Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income 32 簡明綜合全面收益表
 - Condensed Consolidated Statement of Financial Position 33 簡明綜合財務狀況報表
 - Condensed Consolidated Statement of Changes In Equity 34 簡明綜合權益變動表
 - Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 35 簡明綜合現金流量表
- Notes to the Condensed Consolidated Interim Financial Statements 36 簡明綜合中期財務報表附註

Corporate Information 公司資料

Board of Directors

Executive Directors:

Mr. Chen Binghui Mr. Chen Zhifeng Mr. Wu Shoumin

Non-executive Directors:

Mr. Qiu Jianfa *(Chairman)* Mr. Lin Shuqing

Independent non-executive Directors:

Mr. Yang Guohao Mr. Kwong Kwan Tong Ms. Xue Fang

Audit Committee

Mr. Kwong Kwan Tong (*Chairman*) Mr. Yang Guohao Ms. Xue Fang

Remuneration Committee

Mr. Yang Guohao *(Chairman)* Mr. Kwong Kwan Tong Ms. Xue Fang

Joint Company Secretaries

Mr. Chan Cho Chak, *CPA (Practising), FCCA* Ms. Cheung Wing Yin Winnie, *ACCA*

Authorised Representatives

Mr. Chen Binghui Ms. Cheung Wing Yin Winnie

Registered Office

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11 Bermuda

Principal Place of Business in Hong Kong

Unit 1003, 10th Floor No. 69 Jervois Street Hong Kong

董事會

執行董事: 陳秉輝先生 陳志峰先生 吳守民先生

非執行董事: 邱建法先生(主席) 林樹青先生

獨立非執行董事: 楊國豪先生 鄺焜堂先生 薛芳女士

審核委員會

鄺焜堂先生(*主席)* 楊國豪先生 薛芳女士

薪酬委員會

楊國豪先生(*主席)* 鄺焜堂先生 薛芳女士

聯席公司秘書

陳祖澤先生,CPA (Practising),FCCA 張穎賢女士,ACCA

法定代表

陳秉輝先生 張穎賢女士

註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11 Bermuda

香港主要營業地點

香港 蘇杭街69號 10樓1003室

Head Office in the PRC

Wenyi Road Jing Yang Country Xianyang City Shaanxi Province PRC

Legal Advisers to the Company

As to Hong Kong Law So Keung Yip & Sin

As to Bermuda Law Conyers Dill & Pearman

As to PRC Law Dacheng Law Offices

Auditors

Martin C.K. Pong & Company

Compliance Adviser

Guotai Junan Capital Limited

Hong Kong Share Registrar

Computershare Hong Kong Investor Services Limited Shops 1712–1716, 17th Floor Hopewell Centre 183 Queen's Road East Wanchai Hong Kong

Principal Bankers

Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited

Stock Code

2123

Company Website

www.goldenshield.com.cn www.goldenshield.com.hk

中國總辦事處

本公司法律顧問

有關香港法例 蘇姜葉冼律師行

有關百慕達法例 Conyers Dill & Pearman

有關中國法例 大成律師事務所

核數師

龐志鈞會計師行

合規顧問 國泰君安融資有限公司

香港證券登記處

香港中央證券登記有限公司 香港 灣仔 皇后大道東183號 合和中心 17樓1712-1716室

主要往來銀行

渣打銀行(香港)有限公司

股份代號

2123

公司網址

www.goldenshield.com.cn www.goldenshield.com.hk

Corporate Profile 公司简介

Based in Shaanxi Province of the PRC, Golden Shield Holdings (Industrial) Limited (the "Company") and its subsidiaries (the "Group") is principally engaged in the production and sale of cotton yarn and grey fabric in the PRC. With production facilities located at Jing Yang Country (涇陽縣) and Dali County (大荔縣) in Shaanxi Province, the Group presently has installed approximately 156,300 spindles for cotton yarn production and approximately 1,039 units of shuttle loom for grey fabrics production.

Currently the Group offers 11 types of cotton yarns and 19 types of grey fabrics to its customers. The Group's products have difference applications in textile and garment products such as beddings and clothings. The existing customer group includes fabric weaving mills, dyeing factories, textile and garment manufacturers and the customer base of the Group has spread across 12 provinces and municipalities in the southern and eastern regions of the PRC including major garment and textile production bases such as Jiangsu, Zhejiang, Fujian, Guangdong and Shaanxi provinces.

In order to capture the market demand and enjoy the benefit derived from economies of scale, with the management's extensive experience in the textile industry, the Group has acquired production facilities and factory premises of insolvent state-owned enterprises from local governments in the PRC in open tenders, which are enhanced to meet the Group's production needs. Since the commencement of acquiring insolvent factories in 2001, the Group has successfully acquired and enhanced production facilities of three bankrupt state-owned cotton textile factories. The Directors consider that this expansion approach allows the acquired production facilities to start operation within a shorter time frame when compared to establishing a new production plant.

To maintain the competitiveness of the Group, the Directors have put significant emphasis on product introduction and production technology development. A new production plant of the Group at Yongle Town, Jing Yang County, Shaanxi Province, the PRC (the "Yongle Production Plant"), commenced trial run in January 2010, and was in commercial-scale operation in March 2010. Yongle Production Plant is equipped with automated facilities and is capable of producing a variety of combed cotton yarn products to cater for different needs of the customers. For the year ended 31 December 2010, Yongle Production Plant generated revenue by sale of combed cotton yarn products of approximately RMB70.84 million, representing approximately 10.0% of the Group's revenue for the year.

With quality lint cotton supply from Xinjiang, the Group is able to deliver its products in good quality and at competitive pricing and develop itself as one of the key cotton textile product suppliers in the north-west region of the PRC.

金盾控股(實業)有限公司(「本公司」)及其附 屬公司(「本集團」)以中國陝西省為基地,主要 在中國從事生產及銷售棉紗和坯布。本集團 的生產設施位於陝西省涇陽縣和大荔縣,現 裝設約156,300個用作生產棉紗的紡錠及擁有 約1,039台用作生產坯布的織布機。

現時本集團向其客戶提供11種棉紗及19種坯 布。本集團的產品於紡織及成衣產品中有不 同用途,例如寢具和衣服。現有客戶群包括織 布廠、印染廠、紡織及成衣製造商等,本集團 的客戶基礎遍及中國南部和東部地區十二個 省市,包括主要的成衣和紡織生產基地,例如 江蘇、浙江、福建、廣東及陝西省。

為把握市場需求及從規模經濟中獲益,本集 團憑著管理層在紡織行業的廣泛經驗,透過 公開招標拍賣向中國地方政府收購破產的國 有企業的生產設施和工廠物業,而該等生產 設施及工廠物業經過改良後將能配合本集團 的生產需要。自二零零一年展開收購資不抵 債的廠房以來,本集團成功收購和改良三家 破產國有棉紡廠的生產設施。董事認為,與成 立新生產廠房比較,此擴張方法可讓被收購 生產設施於短時間內開始營運。

為維持本集團的競爭力,董事十分注重產品 推出和生產技術發展。本集團位於中國陝西 省涇陽縣永樂鎮的新生產點(「永樂生產點」) 於二零一零年一月展開試產,並於二零一零 年三月開始商業規模營運。永樂生產點配備 自動化的設施,有能力生產各種精梳棉紗產 品,迎合客戶的不同需要。截至二零一零年十 二月三十一日止年度,永樂生產點透過銷售 精梳棉紗產品賺取收益約人民幣70,840,000 元,佔本集團年內收益約10.0%。

由於在新疆取得優質的皮棉供應,本集團有 能力以按具競爭力的價格交付良好品質的產 品,並發展成為中國西北地區的主要棉紡織 產品供應商之一。

Financial Highlights 財務摘要

- The Group was successfully listed on the main board of the Stock Exchange on 14 July 2011.
- Revenue was approximately RMB425.4 million, representing an increase of approximately 26.3% over the same period of last year.
- Gross profit was approximately RMB82.6 million, representing an increase of approximately 9.0% over the same period of last year.
- Net profit attributable to equity holders of the Company was approximately RMB48.8 million, representing an increase of approximately 2.9% over the same period of last year.
- Net profit margin decreased 2.6 percentage points from approximately 14.1% for the six months ended 30 June 2010 to approximately 11.5% for the six months ended 30 June 2011.
- Basic earnings per Share was approximately RMB6.5 cents representing an increase of approximately 2.9% over the same period of last year.
- The Board does not recommend the payment of any interim dividend for the six months ended 30 June 2011.

- 本集團於二零一一年七月十四日成功於 聯交所主板上市。
- 收益約為人民幣425,400,000元,較去年 同時上升約26.3%。
- 毛利約為人民幣82,600,000元,較去年 同期上升約9.0%。

•

•

- 本公司權益持有人應佔純利約為人民幣 48,800,000元,較去年同期上升約2.9%。
- 純利率由截至二零一零年六月三十日止 六個月的約14.1%下降2.6個百份點至截 至二零一一年六月三十日止六個月的約 11.5%。
- 每股基本盈利約為人民幣6.5分,較去年 同期增加約2.9%。
- 董事會不建議就截至二零一一年六月三 十日止六個月派發任何中期股息。

Management Discussion and Analysis 管理層討論與分析

The board of directors (the "Board") of the Company is pleased to announce the unaudited interim results of the Group for the six months ended 30 June 2011 (the "Period Under Review") together with comparative figures for the corresponding period in 2010. This is the Group's first results report issued publicly after the Listing on 14 July 2011.

Industry Overview

Compared with the corresponding period in 2010, there was improvement in the PRC economy in terms of domestic demand for the Period Under Review. According to the National Bureau of Statistics, for the first half of 2011, an actual rise of 9.8% was recorded for urban residents' per capita disposable income, while total retail sales grew to RMB8,583 billion, thus benefitting many industries including the textile industry.

Textile industry is recognized as one of the "pillar industries" in the PRC. For the Period Under Review, total industrial output generated by enterprises above scale in the textile industry amounted to RMB2,394 billion, representing approximately 11.7% of the GDP in the PRC for the same period. Cotton textile industry remains one of the key sectors within the textile industry in the PRC.

During the Period Under Review, the domestic cotton price exhibited an upward trend from January 2011 to March 2011. Since then, the monthly average cotton prices (CC Index 328) exhibited a downward trend and decreased to approximately RMB19,500 per ton in August 2011. During the Period Under Review, there were increases in prices for cotton, being the main raw material for the Group, and other necessary costs such as energy and labour compared with the corresponding period in 2010. To manage such changes, the Group had a set of raw material procurement strategies in order to optimize the procurement cost.

本公司董事會(「董事會」)欣然宣佈本集團於 截至二零一一年六月三十日止六個月(「回顧 期間」)之未經審核中期業績連同二零一零年 同期之比較數字。此乃本集團自二零一一年 七月十四日上市以來,首份公開刊發之業績 報告。

市場回顧

與二零一零年同期相比,於回顧期間,體現在 內需方面的中國經濟環境良好。根據國家統 計局資料,於二零一一年上半年,城鎮居民之 人均可支配收入實際增長9.8%,而消費零售 總額增長至人民幣85,830億元,令包括紡織等 多個行業均相繼受惠。

紡織行業為中國的「支柱產業」之一,於回顧期 間紡織行業具規模的企業所產生的總工業產 量達人民幣23,940億元,佔同期中國的國內生 產總值約11.7%。棉紡織品行業仍為中國紡織 行業內的重要分部之一。

於回顧期間,國內棉花價格由二零一一年一 月到二零一一年三月呈現上升走勢。自此, 每月平均棉價(CC指數328級)呈現下跌走勢 及於二零一一年八月下跌至約每噸人民幣 19,500元。於回顧期間,本集團的主要原材料 棉花的價格較二零一零年同期上升,能源及 勞動力的其他必要成本都有所上升。為管理 該等轉變,本集團備有原材料採購策略,務求 優化採購成本。

Business Review

The Group is one of the key cotton textile suppliers in north-western China offering 11 types of cotton yarns and 19 types of grey fabrics to customers spread across 12 provinces and municipalities in the southern and eastern regions of China. By business segments, the cotton yarn business and grey fabrics business accounted for approximately 87.7% and approximately 12.3% of the Group's total turnover respectively. As at 30 June 2011, the total designed annual production capacity of the Group's cotton yarns and grey fabrics were 23,000 tonnes and 57,000 kilometers respectively.

Cotton yarn business

The Group continued to shift its focus to its cotton yarn business, which remained the major revenue contributor during the Period Under Review. For the Period Under Review, turnover of the cotton yarn business increased by approximately 96.6% to approximately RMB373.3 million (six months ended 30 June 2010: approximately RMB189.9 million), accounting for approximately 87.7% (six months ended 30 June 2010: 56.4%) of the Group's total turnover. Gross profit margin of cotton yarn business declined from approximately 21.1% in the six months ended 30 June 2010 to approximately 18.9% in the Period Under Review due to the increase in average purchase price of lint cotton.

Combed cotton yarns

To enhance product mix and improve profit margin, the Group has been focusing on expanding its business in recent years, especially for the combed cotton yarn business, which offered a higher profit margin than carded cotton yarn business. During the Period Under Review, turnover of combed cotton yarns was approximately RMB68.1 million, representing an increase of approximately 198.3% from approximately RMB22.8 million for the six months ended 30 June 2010 and accounted approximately 16.0% of the Group's total sales (six months ended 30 June 2010: approximately 6.8%). Moreover, gross profit of combed cotton yarns increased by approximately 150.1% from approximately RMB6.1 million in the same period in 2010 to approximately RMB15.3 million in the Period Under Review. Gross profit margin of combed cotton yarns in the Period Under Review decreased by 4.3 percentage points when compared with the same period in 2010 to approximately 22.4%.

Currently, the Group offers four combed cotton yarn products to its customers, including, 32 counts, 40 counts, 50 counts and 60 counts. As combed cotton yarn products boast higher profits, the Group will gradually increase the proportion of this business segment in the future to enhance overall profitability.

業務回顧

本集團為中國西北地方其中一名主要的棉紡 織品供應商,供應11種棉紗及19種坯布,行銷 中國南部和東部地區十二個省市。按業務類 別分析,棉紗業務及坯布業務分別佔本集團 總營業額的約87.7%及約12.3%。截至二零一 一年六月三十日,本集團棉紗及坯布的設計 年度總產能分別達23,000噸及57,000千米。

棉紗業務

本集團繼續將業務重點轉移至棉紗業務,使 該業務於回顧期間繼續成為主要收入來源。 於回顧期間,棉紗業務營業額增加約96.6%至 約人民幣373,300,000元(截至二零一零年六月 三十日止六個月:約人民幣189,900,000元), 佔本集團整體營業額的約87.7%(截至二零一 零年六月三十日止六個月:56.4%)。由於皮棉 的平均採購價上升,於回顧期間,棉紗業務的 毛利率由截至二零一零年六月三十日止六個 月的約21.1%下跌至約18.9%。

精梳棉紗

為增加產品品種及改善利潤率,本集團近年 成功專注擴大業務發展,尤其是利潤率較普 梳棉紗業務高的精梳棉紗業務。於回顧期間, 精梳棉紗業務的營業額約為人民幣68,100,000 元,較截至二零一零年六月三十日止六個月 之約人民幣22,800,000元上升約198.3%,佔 本集團總銷售額的約16.0%(截至二零一零 年六月三十日止六個月:約6.8%),另外, 精梳棉紗的毛利由二零一零年同期約人民幣 6,100,000元增長約150.1%至回顧期間的約人 民幣15,300,000元。精梳棉紗的毛利率與二零 一零年同期相比下跌4.3個百分點至回顧期間 的約22.4%。

現時,本集團向其客戶供應4種精梳棉紗產品,包括32支、40支、50支及60支。由於精梳 棉紗產品的利潤較高,本集團未來將會逐步 提升此業務分部的佔比,務求提高整體利潤。

Carded cotton yarns

Currently, the Group provides seven carded cotton yarns ranging from 19 counts to 60 counts. During the Period Under Review, turnover from carded cotton yarns increased by approximately 82.7% over the corresponding period in 2010 to approximately RMB305.2 million, accounting for approximately 71.7% of the Group's total sales (six months ended 30 June 2010: approximately 49.6%). Gross profit of carded cotton yarns in the Period Under Review also increased by approximately 63.4% to approximately RMB55.3 million from approximately RMB33.9 million in the same period in 2010.

Grey Fabric Business

To cater for the market trend, the Group reduced the sale of grey fabrics during the Period Under Review to direct its resources toward developing the greater potential combed cotton yarn business. For the Period Under Review, turnover of the grey fabric business amounted approximately RMB52.1 million (six months ended 30 June 2010: approximately RMB146.9 million), which accounted for approximately 12.3% of the Group's total turnover (six months ended 30 June 2010: approximately 43.6%). Gross profit of grey fabrics fell from approximately RMB35.8 million for the six months ended 30 June 2010 to approximately 66.4%, while gross profit margin dropped from approximately 24.4% in the same period of 2010 to approximately 23.0%. The Group currently provides 19 grey fabric models and will adjust the proportion of its businesses according to the changes of the market demands.

Prospects

The Group was listed on the main board of the Stock Exchange on 14 July 2011, which marked a milestone in its history. The Listing not only provided a solid financing platform for the Group, but also enhanced its business scale and corporate governance, and will facilitate its long-term steady development.

China has a continuous robust demand for high quality cotton yarn products, which will support the growth of the cotton textile market. To meet customers' needs, the Group will build new cotton spinning production lines with supplementary facilities at the second phase of the Yongle Production Plant. After 32,700 spindles are added, the production capacity of cotton yarns will be doubled. Construction will commence in the third quarter of 2011, and is scheduled to be completed within 12 to 14 months.

普梳棉紗

現時本集團供應7種普梳棉紗產品,介乎19 至60支。於回顧期間,普梳棉紗的營業額 較二零一零年同期上升約82.7%至約人民幣 305,200,000元,佔本集團總銷售額約71.7% (截至二零一零年六月三十日止六個月:約 49.6%)。普梳棉紗的毛利由二零一零年同期 的約人民幣33,900,000元上升約63.4%至回顧 期間的約人民幣55,300,000元。

坯布業務

為迎合市場趨勢,本集團於回顧期間減少坯 布的銷售,以集中資源發展市場潛力更優 厚的精梳棉紗業務。於回顧期間,坯布業務 之營業額約為人民幣52,100,000元(截至二 零一零年六月三十日止六個月:約人民幣 146,900,000元),佔本集團整體營業額的約 12.3%(截至二零一零年六月三十日止六個 月:約43.6%)。坯布的毛利從截至二零一零 年六月三十日止六個月約人民幣35,800,000 元下降至約人民幣12,000,000元,跌幅約為 66.4%;而坯布的毛利率由二零一零年同期的 約24.4%下跌至約23.0%。現時本集團向客戶 提供19種坯布產品,未來本集團將根據市場 的需求的變化來調整此業務的比重。

展望

本集團於二零一一年七月十四日於聯交所主 板成功上市,標誌著本集團的發展邁向另一 新里程。今次上市除為本集團提供了穩固的 融資平台,壯大了的業務規模外,同時亦提升 了本集團的管治水平,大大促進了本集團的 長遠穩健的發展。

中國對優質棉紗產品的需求持續殷切,這將 支持棉紡織品市場之增長。為滿足客戶的需 求,本集團將於永樂生產點的第二期工程中 興建新棉紡紗生產線及配套設施。增加32,700 個紡錠後,棉紗產能將增加一倍。工程將於二 零一一年第三季展開,並預計於十二至十四 個月內完成。 At the same time, the Group will also upgrade its existing production facilities to improve efficiency and product quality. It plans to upgrade the carded cotton yarn production facilities at the Guang Hua Plant (as defined in the Prospectus) for production of combed cotton yarn products. Construction will begin in the third quarter of 2012, and will be completed in three months' time.

To expand the product range and diversification, the Group plans to focus on developing higher count combed pure cotton yarn products with count number ranging from 80 to 120, which will expand products combination and enhance profitability. As cotton yarn is a raw material used in the production of grey fabrics, the introduction of higher count combed pure cotton yarn products can also provide new material choices for developing new grey fabric products, thus enlarging the grey fabrics' series. Also, the Group plans to set up a testing laboratory at the Yongle Production Plant to facilitate future development and improve quality control over commercial production.

As for the supply of raw materials, the Group has been purchasing lint cotton from large cotton processing factories in China. As these factories have direct connection with cotton farmers and plantations, and the storage of central lint cotton warehouses, the Group will direct more financial resources toward maintaining a reasonable inventory of lint cotton, thus have more effective control over cost and products quality. Capitalising on its expertise and years of experience, the Group will strategically control the inventory level of cotton and will purchase more lint cotton when the cost is low and transfer part of the increased cost onto consumers reasonably, thus retaining its competitiveness.

Through the aforementioned measures, the Group is set to retain its position as one of the leading cotton yarn suppliers in north-western China. It will also continue to enhance its market presence in order to maximise returns to shareholders. 同時,本集團亦會升級現有生產設施,提高生 產效率及產品質量。本集團計劃將光華生產 點(定義見招股章程)的普梳棉紗生產設施升 級作精梳棉紗生產。該工程將在二零一二年 第三季度展開,並將於三個月內完成。

在拓闊產品供應及多元化方面,本集團計劃 集中發展支數介乎80支至120支等更高支紗的 精梳純棉紗產品,以增加產品組合和提升盈 利能力。由於棉紗為生產坯布的原料,引進更 多支紗的精梳純棉紗產品,也同時為開發新 坯布產品提供新的材料選擇,從而擴大坯布 產品系列。同時,本集團計劃在永樂生產點設 立測試實驗室以方便未來發展和改善對商業 生產的質素控制。

至於原材料供應方面,本集團一直從中國具 規模的棉花加工廠購買皮棉。由於該等加工 廠具備連接棉花種植農戶及種植園的直接網 絡,再加上中央皮棉倉庫之儲存量,本集團將 投入更多財務資源以維持合理存貨水平的皮 棉,致使能更有效地控制成本及產品質量。本 集團憑藉其專業知識及多年的行業經驗,將 策略性地控制棉花的存貨水平,採取趁低吸 納之方案,並把部份成本增幅合理地轉嫁至 消費者,以維持競爭力。

憑藉以上種種措施,本集團已準備就緒,保持 其作為中國西北地區其中一家領先的棉紗產 品供應商之優勢,並將不斷努力提升其市場 地位,務求為股東帶來最大價值。

Financial Review

Revenue

The following is an analysis of the revenue by major product categories during 下表為回顧期間 the Period Under Review:

		For the six months ende 30 June 2011 截至二零一一年 六月三十日止六個月		For the six months ended 30 June 2010 截至二零一零年 六月三十日止六個月		
		RMB'000 人民幣千元	%	RMB'000 人民幣千元	%	
Cotton yarns	棉紗	373,290	87.7	189,857	56.4	
Grey fabrics	坯布	52,120	12.3	146,938	43.6	
Total	總計	425,410	100	336,795	100	

Cotton Yarn Products

Set out below are analysis of revenue by major cotton yarn categories offered by the Group during the Period Under Review:

棉紗產品

下表載列本集團於回顧期間按提供之主要棉 紗類別分類之收益分析:

Product category 產品類別		Count No. 支數		For the six months ended 30 June 2011 截至二零一一年 六月三十日止六個月		For the six months ended 30 June 2010 截至二零一零年 六月三十日止六個月	
				RMB'000 人民幣千元	%	RMB'000 人民幣千元	%
A. Carded cotton yarns Medium-count yarns Fine-count yarns High-count yarns	A. 普梳棉紗 中支紗 細支紗 高支紗	19 to 28 29 to 58 60 or above	19支至28支 29支至58支 60支或以上	18,246 214,096 72,878	4.9 57.4 19.5	15,450 115,211 36,374	8.1 60.7 19.2
Sub-total B. Combed cotton yarns	小計 3. 精梳棉紗			305,220	81.8	167,035	88.0
Fine-count yarns Sub-total	細支紗 小計	29 to 58	29支至58支	68,070 68,070	18.2 18.2	22,822 22,822	12.0 12.0
Total	總計			373,290	100	189,857	100

財務回顧

收益

下表為回顧期間主要產品類別之收益分析:

Grey Fabric Products

坯布產品

Set out below are analysis of revenue by major grey fabric categories offered by the Group during the Period Under Review:

下表載列本集團於回顧期間按提供之主要坯 布類別分類之收益分析:

Product category		Tex No.		For the six months 30 June 201 #云一靈一	1	For the six mont 30 June 2 世 云 一 雫 一	010
產品類別 紡織線數目		截至二零一一年 六月三十日止六個月		截至二零一零年 六月三十日止六個月			
				RMB'000 人民幣千元	%	RMB'000 人民幣千元	%
Medium-count fabrics Fine-count fabrics	中支布料 細支布料	21 to 30 11 to 20	21條至30條 11條至20條		_ 100	1,657 145,281	1.1 98.9
Total	總計			52,120	100	146,938	100
Remarks:				備註:			

- Coarse-count fabric 31 tex or above (18 count or below) (1)
- (2) Medium-count fabric 21 to 30 tex (19 count to 28 count)
- (3) Fine-count fabric 11 to 20 tex (29 count to 55 count)

- 粗支布料由31條或以上條紡織線(18支或以 (1) 下)織成
- 中支布料由21條至30條紡織線(19支至28支) (2) 織成
- (3) 細支布料由11條至20條紡織線(29支至55支) 織成

Sales volume and average selling price

銷量及平均售價

The following table sets out the sales volume and the average selling prices of the Group's cotton yarns and grey fabrics during the Period Under Review:

下表載列於回顧期間本集團棉紗及坯布之銷 量及平均售價:

		30 Jun 截至二零	For the six months ended 30 June 2011 截至二零一一年 六月三十日止六個月		nths ended 2010 一零年 止六個月
			Average		Average
		Total sales	selling price	Total sales	selling price
		volume	(Note)	volume	(Note)
			平均售價		平均售價
		總銷量	(附註)	總銷量	(附註)
			RMB		RMB
			人民幣		人民幣
Cotton yarn (tonnes)	棉紗(噸)	11,275	33,108	8,395	22,615
Grey fabric (kilometres)	坯布(千米)	9,542			3.5

Note: Average selling prices represent the turnover for the period divided by the total 附註:平均售價為期間營業額除以期間之總銷量。 sales volume for the period.

Cotton Yarn Products

Set out below are analysis of sales volume by major cotton yarn categories by the Group during the Period Under Review:

棉紗產品

下表載列本集團於回顧期間按主要棉紗類別 分類之銷量分析:

		For the six months end	led F	For the six mont	hs ended
Product category	Count No.	30 June 2011		30 June 2010	
		截至二零一一年		截至二零一	零年
產品類別	支數	六月三十日止六個月	3	六月三十日止	六個月
		tonnes	%	tonnes	%
		噸		噸	
A. Carded cotton yarns A. 普杭木	帛紗				
Medium-count yarns 中支約	少 19 to 28 19支至28支	646	5.7	799	9.5
Fine-count yarns 細支約	少 29 to 58 29支至58支	6,770	60.0	5,436	64.8
High-count yarns 高支系	步 60 or above 60支或以上	2,071	18.4	1,374	16.3
Sub-total 小計		9,487	34.1	7,609	90.6
B. Combed cotton yarns B. 精梳材	帛紗				
Fine-count yarns 細支約	少 29 to 58 29支至58支	1,788	15.9	786	9.4
High-count yarns 高支約	沙 60 or above 60支或以上	-	-	—	—
Sub-total 小計		1,788	15.9	786	9.4
Total 總計		11,275	100	8,395	100

Grey Fabric Products

Set out below are analysis of sales volume by major grey fabric categories by the Group during the Period Under Review:

坯布產品

棉紗產品

下表載列本集團於回顧期間按主要坯布類別 分類之銷量分析:

				For the six mont	hs ended	For the six mont	ns ended
Product category		Tex No.		30 June 20	011	30 June 20)10
		截至二零一一年		截至二零一零年			
產品類別 紡織線數目		六月三十日止六個月		六月三十日止六個月			
				kilometres	%	kilometres	%
				千米		千米	
Medium-count fabrics	中支布料	21 to 30	21條至30條	-		427	1.0
Fine-count fabrics	細支布料	11 to 20	11條至20條	9,542	100	41,129	99.0
Total	總計			9,542	100	41,556	100

The following table set out the analysis of the average selling prices by major cotton yarn categories and major grey fabric categories by the Group during the Period Under Review:

下表載列本集團於回顧期間按主要棉紗類別 分類及主要坯布類別分類之平均售價分析:

Cotton Yarns Products

Product category 產品類別		Count No. 支數		For the six months ended 30 June 2011 截至二零一一年 六月三十日止 六個月	For the six months ended 30 June 2010 截至二零一零年 六月三十日止 六個月
				RMB/ton 人民幣/噸	RMB/ton 人民幣/噸
A. Carded cotton yarns Medium-count yarns Fine-count yarns High-count yarns	A. 普梳棉紗 中支紗 細支紗 高支紗	19 to 28 19支至 29 to 58 29支至 60 or above 60支或	58支	28,242 31,624 35,192	19,340 21,192 26,479
Average price of carded cotton yarns	普梳棉紗之平均 價格			32,173	21,952
B. Combed cotton yarns Fine-count yarns High-count yarns	B. 精梳棉紗 細支紗 高支紗	29 to 58 29支至 60 or above 60支或		38,074 —	29,037 —
Average price of combed cotton yarns	精梳棉紗之平均 價格			38,074	29,037
Average price of cotton yarns	棉紗之平均 價格			33,108	22,615

Grey Fabric Products

坯布產品

				For the six months ended	For the six months ended
Product category		Tex No.		30 June 2011 截至二零一一年	30 June 2010 截至二零一零年
產品類別		紡織線數	目	六月三十日止 六個月	六月三十日止 六個月
				RMB/metre 人民幣/米	RMB/metre 人民幣/米
Medium-count fabrics	中支布料	21 to 30	21條至30條	—	3.9
Fine-count fabrics		11 to 20	11條至20條	5.5	3.5
Average price of grey fabrics	坯布之平均價格			5.5	3.5

The revenue increased by approximately 26.3% to RMB425.4 million for the Period Under Review from RMB336.8 million for the six months ended 30 June 2010.

Cotton yarn products

The revenue derived from the sales of cotton yarns increased by approximately 96.6% to approximately RMB373.3 million for the Period Under Review from approximately RMB189.9 million for the six months ended 30 June 2010. The increase in revenue was primarily due to the increase in sales volume of cotton varns by approximately 34.3% for the following reasons. First, the sales volume of fine-count combed varns produced in the fully operated Yongle Production Plant grew by approximately 127.5% to approximately 1,788 tonnes for the Period Under Review from approximately 786 tonnes for the six months ended 30 June 2010, where Yongle Production Plant just commenced its operation in the first quarter of 2010. Second, due to the relatively shorter production cycle of cotton yarns compared to grey fabrics, the management decided to increase the sales volume of cotton yarns to improve the Group's inventory turnover rate and thus enhanced the overall operating and financial conditions. In general, the production cycle for the single cotton yarn product is approximately 4 days where the production cycle for a single grey fabric product is approximately 7 days on top of cotton yarn production. Hence, during the Period Under Review, the Group was shifting production mix to more cotton yarn products in order to accelerate the inventory turnover.

回顧期間之收益由截至二零一零年六月三十日止六個月之人民幣336,800,000元增加約26.3%至人民幣425,400,000元。

棉紗產品

棉紗銷售所產生之收益由截至二零一零年六 月三十日止六個月之約人民幣189,900,000元 上升至回顧期間之約人民幣373,300,000元, 上升幅度約為96.6%。收益上升主要由於棉紗 銷量增加約34.3%,原因如下:第一,全面營 運之永樂生產點之細號精梳棉紗銷量由截至 二零一零年六月三十日止六個月之約786噸增 長約127.5%至回顧期間約1,788噸,而永樂生 產點僅於二零一零年第一季始開始其營運。 第二,由於棉紗之生產週期相較坯布短,因 此,管理層決定提高棉紗之銷量,以改善本集 團之存貨週轉情況,從而改善整體經營及財 務狀況。一般而言,每一件棉紗產品生產週期 約為四天,而一件坯布產品之生產週期則較 棉紗生產多約七天,因此,於回顧期間,本集 團側重生產更多棉紗產品以加快存貨週轉。

The average selling price of cotton yarns in the Period Under Review increased by approximately 46.4% to approximately RMB33,108 per ton for the Period Under Review from approximately RMB22,615 per ton for the six months ended 30 June 2010. The increase in the average selling price was driven by the increase in average purchase price of lint cotton by approximately 61.8% as compared with the corresponding period in 2010.

Grey fabric products

The revenue derived from the sales of grey fabric decreased by approximately 64.5% to approximately RMB52.1 million for the Period Under Review from approximately RMB146.9 million for the six months ended 30 June 2010. The decrease in revenue was attributed to the drop of the sales volume of grey fabrics from approximately 41,556 kilometres to approximately 9,542 kilometres and due to change in demand and supply balance for the Group's grey fabric products as the Group experienced decline in demand for its current product models, in particular the fine count class products, that can be offered by the Group since the fourth quarter of 2009.

The Directors considered that the decline in demand for the Group's grey fabric models was due to the increase in supply of higher density grey fabric products in the market. With automated weaving equipment, other manufacturers are able to introduce more grey fabric products with warp-weft density over 100 yarns per inch in the market. On the other hand, the Group is only able to produce grey fabric products with warp-weft density below 100 yarns per inch. The competition from these higher density products led to the decrease in both demand and prices of the Group's grey fabric products. Hence, as mentioned in the previous paragraph, the Group shifted the production mix to more cotton yarns to accelerate the inventory turnover resulting in lower sales volume of grey fabric products for the Period Under Review.

回顧期間棉紗之平均售價由截至二零一零年 六月三十日止六個月之每噸約人民幣22,615 元升至回顧期間約每噸人民幣33,108元,增長 約46.4%。平均售價上升因皮棉平均售價較二 零一零年同期增加約61.8%。

坯布產品

坯布銷售所產生之收益由截至二零一零年六 月三十日止六個月之約人民幣146,900,000元 減少至回顧期間之約人民幣52,100,000元,減 少幅度約為64.5%。收益減少乃由於坯布銷量 由約41,556千米減少至9,542千米及自二零零 九年第四季起,市場對本集團目前可提供之 產品式樣需求下降,尤其是細支布料產品,令 本集團坯布供求平衡有變。

董事認為市場上對本集團坯布樣式的需求減 少,是由於市場上的高密度坯布產品的供應 增加所致。其他生產商擁有自動化的紡織設 施,故能夠於市場上引入經編密度每吋超過 100紗的坯布產品。另一方面,本集團僅能夠 製造編織密度每吋少於100紗的坯布產品。該 等較高密度產品的競爭則導致本集團坯布產 品的需求及價格下跌。因此,如上段所述,本 集團轉移生產組合至更多棉紗,加快存貨週 轉,令回顧期間的坯布產品銷售量下跌。

Cost of sales

銷售成本

The cost of sales is mainly represented by lint cotton cost, direct staff costs and production overhead including depreciation and electricity costs. The following table sets out a breakdown of the Group's cost of sales by cost of production during the Period Under Review: 銷售成本主要為皮棉成本、直接員工成本及 間接生產支出(包括折舊及電力成本)。下表載 列本集團於回顧期間按生產成本劃分之銷售 成本分析:

		For the six me 30 June 截至二零一一等 止六(9 2011 年六月三十日	For the six months ended 30 June 2010 截至二零一零年六月三十日 止六個月		
		RMB'000 % 人民幣千元 佔總額之%			% 佔總額之%	
Lint cotton	皮棉	280,744	81.9	183,556	70.3	
Subcontracting fee	外包費用	9,149	2.6	5,554	2.1	
Direct labour costs	直接勞工成本	24,572	7.2	29,141	11.2	
Electricity	電力	16,007	4.7	32,651	12.5	
Depreciation	折舊	4,411	1.3	4,242	1.6	
Other	其他	2,668	0.8	4,596	1.8	
Total production costs	總生產成本	337,551	98.5	259,740	99.5	
Finished goods movement	製成品變動	5,245	1.5	1,294	0.5	
Cost of sales	銷售成本	342,796	100	261,034	100	

The cost of sales increased by approximately 31.3% to RMB342.8 million for the Period Under Review from approximately RMB261.0 million for the six months ended 30 June 2010. This was due to a growth in consumption of lint cotton as a result of increase in the production volume of cotton yarns and increase in lint cotton average purchase price by approximately 61.8% over the corresponding period in 2010.

In addition, direct labour costs for the Period Under Review decreased by approximately 15.7% as compared to the six months ended 30 June 2010. The decrease was due to the decrease in production of grey fabrics and the change of salary calculations basis from monthly basis to quantity basis over the Period Under Review. Since the production volume of grey fabrics in the Group's production plants for the Period Under Review significantly decreased compared to the same period in 2010, the use of quantity basis for salary calculation result in proportional decrease in direct labour costs for grey fabrics and hence decrease in overall direct labour costs over the period.

於回顧期間之銷售成本約為人民幣 342,800,000元,較截至二零一零年六月三十 日止六個月約人民幣261,000,000元增加約 31.3%,此乃由於皮棉消耗量增加所致,原因 是棉紗之生產量提升,以及皮棉之平均採購 價格較二零一零年同期上升約61.8%。

此外,於回顧期間,直接勞工成本亦比截至二 零一零年六月三十日止六個月減少約15.7%。 此減少乃由於坯布之產量減少及於回顧期間 員工由月薪制轉為件工制。由於本集團的生 產點於回顧期間的坯布產量較二零一零年同 期大幅減少,採取件工制的薪酬計算方法導 致坯布的直接勞動成本按比例減少,亦因此 令本期間之整體直接勞動成本減少。

Electricity charges for the Period Under Review also decreased by approximately 51.0% as compared to the six months ended 30 June 2010. The decrease of electricity charges was due to the lower production volume of grey fabric products. As mentioned in the previous paragraph, the production process of cotton yarn is faster than the production of grey fabric. Thus, less electricity was used in the Group's overall production which led to the decrease in the electricity charges.

Gross Profit and Gross Profit Margin

The following table sets out the analysis of the Group's gross profit margin during the Period Under Review:

與截至二零一零年六月三十日止六個月相 比,於回顧期間之電費亦下降約51.0%。電費 下降乃由於坯布產品的產量減少。如前段所 述,棉紗的生產程序較坯布快。因此,本集 團整體生產所用的電量下降。

毛利及毛利率

下表載列本集團於回顧期間之毛利率分析:

		30 Jun 截至二零一一	For the six months ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日 止六個月		nths ended 2010 ≅六月三十日 집月
			Gross profit		Gross profit
		Gross profit	margin	Gross profit	margin
		毛利	毛利率	毛利	毛利率
		RMB'000	%	RMB'000	%
		人民幣千元		人民幣千元	
Cotton yarns	棉紗	70,601	18.9	39,975	21.1
Grey fabrics	坯布	12,013	23.0	35,786	24.4
Total	合計	82,614	19.4	75,761	22.5

Cotton yarn products

Set out below are analysis of gross profit and gross profit margin by major cotton yarn categories offered by the Group during the Period Under Review:

棉紗產品

下表載列本集團於回顧期間按提供之主要棉 紗類別分類的毛利及毛利率分析:

Product category 產品類別		Count No. 支數		For the six months ended 30 June 2011 截至二零一一年 六月三十日止六個月		For the six months ended 30 June 2010 截至二零一零年 六月三十日止六個月	
_				Gross profit 毛利 RMB'000 人民幣千元	Gross profit margin 毛利率 %	Gross profit 毛利 RMB'000 人民幣千元	Gross profit margin 毛利率 %
A. Carded cotton yarns Medium-count yarns Fine-count yarns High-count yarns	 A. 普梳棉紗 中支紗 細支紗 高支紗 	19 to 28 29 to 58 60 or above	19支至28支 29支至58支 60支或以上	3,202 40,291 11,839	17.6 18.8 16.2	3,186 24,623 6,061	20.6 21.4 16.7
Sub-total B. Combed cotton yarns f Fine-count yarns	小計 3. 精梳棉紗 細支紗	29 to 58	29支至58支	55,332 15,269	18.1 22.4	33,870 6,105	20.3 26.7
Sub-total Total	小計總計			15,269 70,601	22.4 18.9	6,105 39,975	26.7 21.1

Grey Fabric Products

Set out below are analysis of gross profit and gross profit margin by major grey fabric categories offered by the Group during the Period Under Review:

坯布產品

下表載列本集團於回顧期間按提供之主要坯 布類別分類的毛利及毛利率分析:

Product category		Tex No.	Tex No.		For the six months ended 30 June 2011 截至二零一一年		For the six months ended 30 June 2010 截至二零一零年	
產品類別		紡織線數目	3	六月三十日	山六個月	六月三十日	止六個月	
			Gross profit 毛利 RMB'000 人民幣千元	Gross profit margin 毛利率 %	Gross profit 毛利 RMB'000 人民幣千元	Gross profit margin 毛利率 %		
Medium-count fabrics Fine-count fabrics	中支布料 細支布料	21 to 30 11 to 20	21條至30條 11條至20條	 12,013	 23.0	469 35,317	28.3 24.3	
Total	合計			12,013	23.0	35,786	24.4	

The overall gross profit for the Period Under Review was approximately RMB82.6 million, representing an increase of approximately 9.0% from the six months ended 30 June 2010 whereas the overall gross profit margin for the Period Under Review was approximately 19.4%, representing a decrease of approximately 3.1 percentage points from the approximately 22.5% in the corresponding period in 2010. The decrease in overall gross profit margin and the slowdown of gross profit growth were caused by decrease in gross profit margin of cotton yarn products.

Cotton yarn products

The gross profit for the sales of cotton yarns for the Period Under Review was approximately RMB70.6 million, representing an increase of approximately 76.6% from approximately RMB40.0 million for the six months ended 30 June 2010. The increase of gross profit was due to the increase in sales volume of cotton yarns by approximately 34.3%, which comprises of the increase in sales volume of combed cotton yarns of approximately 127.5% and increase in sales volume of carded cotton yarn of approximately 24.7%.

The gross profit margin of cotton yarns decreased by approximately 2.2 percentage points to 18.9% for the Period Under Review from approximately 21.1% for the same period in 2010.

The decrease in gross profit margin of cotton yarn products for the Period Under Review was mainly caused by the increase in the average purchase price of lint cotton over the period compared with the same period in 2010. 於回顧期間之整體毛利約為人民幣82,600,000 元,較截至二零一零年六月三十日止六個月 增加約9.0%,而回顧期間之整體毛利率則約 19.4%,較二零一零年同期約22.5%下降約3.1 個百分點。整體毛利率下跌及毛利增長減慢 是由於棉紗產品之毛利率下降所致。

棉紗產品

於回顧期間,棉紗銷售之毛利由截至二零一 零年六月三十日止六個月約人民幣40,000,000 元增加約76.6%至約人民幣70,600,000元。毛 利增加乃由於棉紗銷量增加約34.3%,其中包 括精梳棉紗銷量增加約127.5%及普梳棉紗銷 量增加約24.7%。

於回顧期間,棉紗之毛利率由二零一零年同 期約21.1%下降約2.2個百分點至18.9%。

棉紗產品於回顧期間之毛利率下降主要由於 期內皮棉之平均採購價較二零一零年同期上 升。

Grey fabric products

The gross profit for the sales of grey fabrics for the Period Under Review was approximately RMB12.0 million, representing a decrease of approximately 66.4% from approximately RMB35.8 million for the six months ended 30 June 2010.

The gross profit margin for the sales of grey fabrics for the Period Under Review was approximately 23.0%, representing a decrease of approximately 1.4 percentage points from approximately 24.4% for the six months ended 30 June 2010.

The decrease in gross profit margin of grey fabric products for the Period Under Review was mainly due to (i) the decrease in sales volume of grey fabrics by approximately 77.0% over the six months ended 30 June 2010; and (ii) the increase in the average purchase price of lint cotton over the Period Under Review compared with the same period in 2010.

Other Income

Other income comprises interest incomes, sale of scraps and other sundry income.

Other income decreased by approximately 13.4% to approximately RMB0.8 million for the Period Under Review from approximately RMB1.0 million for the six months ended 30 June 2010. The decrease was mainly due to the decrease in sundry income.

Distribution Costs

Distribution costs comprise mainly freights and loading charges, plus salary and social insurance contributions for sales personnel.

Distribution costs increased by approximately 3.3% to approximately RMB4.9 million for the Period Under Review from approximately RMB4.8 million for the six months ended 30 June 2010. The increase was due to the higher transportation costs for the year/period incurred as a result of increase in sales volume and increase in sales personnel in Yongle Production Plant.

坯布產品

於回顧期間,銷售坯布之毛利約為人民幣 12,000,000元,較截至二零一零年六月三十日 止六個月約人民幣35,800,000元減少約66.4%。

於回顧期間,銷售坯布之毛利率約為23.0%, 較截至二零一零年六月三十日止六個月約 24.4%下降約1.4個百分點。

坯布產品於回顧期間之毛利率下降主要由於(i) 坯布之銷量較截至二零一零年六月三十日止 六個月減少約77.0%:及(ii)於回顧期間,皮棉 之平均採購價較二零一零年同期上升。

其他收入

其他收入包括利息收入、銷售廢料以及雜項 收入。

於回顧期間,其他收入由截至二零一零年六 月三十日止六個月約人民幣1,000,000元減少 約13.4%至約人民幣800,000元。此減少主要 由於雜項收入減少。

分銷成本

分銷成本包括運輸及裝卸費用,以及銷售人 員的薪金和社會保障基金供款。

分銷成本由截至二零一零年六月三十日止六 個月約人民幣4,800,000元增加約3.3%至回顧 期間之約人民幣4,900,000元。此增加乃由於 銷量增加而令年/期內運輸成本增加及永樂 生產點的銷售人員人數增加。

General and Administration Expenses

Administrative expenses comprise mainly salary expenses, social insurance contributions, entertainment expenses, utilities changes and other sundry items.

Administrative expenses increased by approximately 45.4% to approximately RMB12.1 million for the Period Under Review from approximately RMB8.4 million for the six months ended 30 June 2010. This was mainly due to an increase in addition administrative expenses including depreciation, salaries, social contribution fund, entertainment and utilities as a result of the full operation of Yongle Production Plant compared with the corresponding period in 2010. In addition, as a result of the transferring of 21% interest in Tong Fa Limited (通發有限公司) ("Tong Fa") as gift from Mr. Qiu Jianfa ("Mr. Qiu") to Mr. Chen Binghui ("Mr. Chen") in recognition of Mr. Chen's past contribution to the Group and to align his interest with the Group's future success, a share-based compensation of approximately RMB1,033,000 was incurred for the Period Under Review.

Finance Costs

Finance costs consist of interest on borrowings for purchase of lint cotton. Finance costs decreased by approximately 74.7% to approximately RMB0.2 million for the Period Under Review from approximately RMB0.7 million for the six months ended 30 June 2010. The decrease of finance cost was due to the decrease of bank loans from approximately RMB30 million for the six months ended 30 June 2010 to approximately RMB6.8 million for the Period Under Review.

Income Tax Expense

Income tax expenses increased by approximately 12.7% to approximately RMB17.4 million for the Period Under Review from approximately RMB15.5 million for the six months ended 30 June 2010. The increase was mainly due to an increase in the taxable income for the Period Under Review. The effective tax rate for the respective period are 26.4% and 24.6%. It was in line with the PRC statutory enterprise income tax rate of 25%.

一般及行政開支

行政開支主要包括薪酬開支、社保基金供款、 應酬開支、水電費用及其他雜項開支。

於回顧期間,行政開支由截至二零一零年六 月三十日止六個月約人民幣8,400,000元增 加約45.4%至約人民幣12,100,000元。此增加 主要由於額外行政開支較二零一零年同期增 加,其中包括因永樂生產點全面營運而產生 的折舊、薪酬、社保基金供款、應酬及水電費 用。此外,由於邱建法先生(「邱先生」)向陳秉 輝先生(「陳先生」)轉讓通發有限公司(「通發」) 之21%權益,以作為表揚陳先生過往對本集團 作出之貢獻之饋贈及將其利益與本集團未來 的成功掛鈎,故於回顧期間產生以股份為基 礎之報酬約人民幣1,033,000元。

融資成本

融資成本包括購買皮棉之借款利息。融資成本由截至二零一零年六月三十日止六個月約 人民幣700,000元減少約74.7%至回顧期間約 人民幣200,000元。融資成本減少乃由於銀行 貸款由截至二零一零年六月三十日止六個月 約人民幣30,000,000元減少至回顧期間約人民 幣6,800,000元。

所得税開支

於回顧期間,所得税開支由截至二零一零年 六月三十日止六個月約人民幣15,500,000元增 加約12.7%至約人民幣17,400,000元。此增加 主要由於回顧期間之應課税收入增加。相關 期間之實際税率為26.4%及24.6%。此與中國 法定企業所得税税率25%相符。

Profit for the Period

As the result of the foregoing, the profit for the Period Under Review increased by approximately 2.9% to approximately RMB48.8 million from approximately RMB47.4 million for the six months ended 30 June 2010. Due to a decline in gross profit margin of cotton yarn products and the decline of production of grey fabric as mentioned above, also the increase in General and Administration Expenses mentioned above, the net profit margin decreased to approximately 11.5% for the Period Under Review as compared to approximately 14.1% for the six months ended 30 June 2010. Accordingly, the net profit growth for the period has also slowed down.

Working Capital Management

The following table sets forth selected operating efficiency ratios for the Group for the Period Under Review:

期間溢利

由於之前所述,於回顧期間之溢利由截 至二零一零年六月三十日止六個月約人 民幣47,400,000元增加約2.9%至約人民幣 48,800,000元。由於棉紗產品之毛利率下降及 如前所述坯布之生產下降及如上所述一般及 行政開支增加,於回顧期間,純利率由截至二 零一零年六月三十日止六個月約14.1%下降至 約11.5%。因此,期內純利增長亦有所放緩。

營運資金管理

下表載列本集團於回顧期間之節選營運效率 比率:

		For the six months ended 30 June 2011	For the year ended 31 December 2010
		three 30 Julie 2011 截至二零一一年	截至二零一零年
		六月三十日	十二月三十一日
		止六個月	止年度
Trade receivables turnover (days) ⁽¹⁾	應收貿易賬款周轉日數(日數) ^⑴	58.7	55.9
Trade payables turnover (days) ⁽²⁾	應付貿易賬款周轉日數(日數) ^四	11.3	7.9
Inventory turnover (days) ⁽³⁾	存貨周轉日數(日數) ⁽³⁾	17.3	14.4

Notes:

附註:

- (1) Trade receivables turnover days equals to the average of beginning and closing trade receivables for the given year divided by the revenue during the given year and then multiplied by 181 days for a six-month period or by 365 days for a year.
- (2) Trade payables turnover days equal to the average of beginning and closing trade payables for the given year divided by the cost of sales during the given year and then multiplied by 181 days for a six-month period or by 365 days for a year.
- (3) Inventory turnover days equals to the average of beginning and closing inventory for the given year divided by cost of sales during the given year and then multiplied by 181 days for a six-month period or by 365 days for a year.
- (1) 應收貿易賬款周轉日數相等於某年度年初及 年末的平均應收貿易賬款除以該年度的收 益,然後就六個月期間乘以181日或就一年乘 以365日。
- (2) 應付貿易賬款周轉日數相等於某年度年初及 年末的平均應付貿易賬款除以該年度的銷售 成本,然後就六個月期間乘以181日或就一年 乘以365日。
- (3) 存貨周轉日數相等於某年度年初及年末的平均存貨除以該年度的銷售成本,然後就六個 月期間乘以181日或就一年乘以365日。

Average trade receivables turnover days increased from approximately 55.9 days for the year ended 31 December 2010 to approximately 58.7 days for the Period Under Review. The trade receivables turnover days during the reporting period were significantly below the normal credit period of 90 days. The increase in trade receivables turnover days throughout the Period Under Review was mainly due to the growth in sales volume during the period.

Average trade payables turnover days increased from approximately 7.9 days for the year ended 31 December 2010 to approximately 11.3 days for the Period Under Review. The trade payables were mainly amounts due to suppliers for procurement of lint cotton and outsourcing of production work. The increase in trade payables turnover days throughout the Period Under Review was mainly due to the growth in volume of lint cotton.

Average inventory turnover days increased from approximately 14.4 days for the year ended 31 December 2010 to approximately 17.3 days for the Period Under Review. The increase in inventory turnover days throughout the Period Under Review was mainly due to the increase in inventory level of cotton yarns and work in progress for the confirmed order for the second half of 2011.

Liquidity and Capital Resources

The following table sets forth liquidity and capital adequacy ratios for the Period Under Review:

於回顧期間,平均應收貿易賬款週轉日數由 截至二零一零年十二月三十一日止年度約 55.9日增加至約58.7日。於報告期間,應收 貿易賬款週轉日數大大低於90日的正常信貸 期。於整段回顧期間,應收貿易賬款週轉日數 上升主要由於期內銷量增長。

於回顧期間,平均應付貿易賬款週轉日數由 截至二零一零年十二月三十一日止年度約7.9 日增加至約11.3日。應付貿易賬款主要為就 採購皮棉及外包生產工作而應付供應商之款 項。於整段回顧期間,應付貿易賬款週轉日數 上升主要由於皮棉的數量增長。

於回顧期間,平均存貨周轉日數由截至二零 一零年十二月三十一日止年度約14.4日增加 至約17.3日。於回顧期間之存貨周轉日數上升 主要由於棉紗之存貨水平上升及於二零一一 年下半年就落實訂單而正進行之工作。

流動資金及資本資源

下表載列回顧期間之流動資金及資本充足比 率:

				As at 30 June 2011 於二零一一年 六月三十日	As at 31 December 2010 於二零一零年 十二月三十一日
	ing ⁽¹⁾ -to-equity ⁽²⁾ ent ratio	資本負債比率 ⁽¹⁾ 負債權益比率 ⁽²⁾ 流動比率		1.2% 1.4% 5.6 times 5.6倍	1.4% 1.6% 7.0 times 7.0倍
Notes (1)	Calculated as the total deb	ots, divided by total assets and multiplied by 100%. a current and non-current borrowings.	附註 (1)		產乘100%計算。負債界定 動借款。

Calculated as the total debts, divided by the equity and multiplied by 100%. (2)Debts are defined to include current and non-current borrowings.

(2)以總負債除以權益乘100%計算。負債界定為 包括流動及非流動借款。

The gearing ratio and the debt-to-equity ratio decreased to 1.2% and 1.4% respectively as at 30 June 2011 from 1.4% and 1.6% as at 31 December 2010. The decreases in the gearing ratio and debt-to-equity ratio were principally due to the increase in the current asset and equity respectively.

The current ratio dropped from 7.0 times as at 31 December 2010 to 5.6 times as at 30 June 2011. Overall, the Group's current ratio still maintain at a high level, as the Group maintained a significant level of cash and cash equivalents throughout the Period Under Review.

Net cash generated from operation activities for the Period Under Review was RMB52.2 million (six months ended 30 June 2010: RMB42.2 million). Cash generated from operating activities increased as a result of the Group's total cash and cash equivalents amounted to RMB228.4 million (30 June 2010: RMB136.9 million).

During the Period Under Review, the Group did not use any financial instrument for hedging purposes.

Pledge of Assets of the Group

Details of the pledge of assets as at 30 June 2011 are set out in note 24 to the condensed consolidated financial statements.

Employees and Emolument Policies

As at 30 June 2011, the Group had a workforce of approximately 2,698 employees (30 June 2010: approximately 2,594). Staff cost for the Period Under Review (including Directors' remuneration in the form of salaries and other allowances) was approximately RMB29.6 million (30 June 2010: approximately RMB32.9 million). The decrease was mainly due to change of salary calculation basis from monthly basis to quantity basis during the period.

The remuneration of the employees of the Group includes salaries, bonus and other fringe benefits. The Group has different rates of remuneration for different employees to be determined based on their performance, experience, position and other factors in compliance with the relevant PRC laws and regulations. 資本負債比率及負債權益比率分別由二零一 零年十二月三十一日之1.4%及1.6%下降至二 零一一年六月三十日之1.2%及1.4%。資本負 債比率及負債權益比率下降主要由於流動資 產及權益分別增加。

流動比率由二零一零年十二月三十一日之7.0 倍下降至二零一一年六月三十日之5.6倍。整 體而言,由於本集團於整段回顧期間均持有 大量現金及現金等價物,故本集團之流動比 率仍處於高水平。

於回顧期間經營活動產生之現金淨額為人民 幣52,200,000元(截至二零一零年六月三十日 止六個月:人民幣42,200,000元)。經營活動產 生之現金增加乃由於本集團之現金及現金等 價物總額達人民幣228,400,000元(二零一零年 六月三十日:人民幣136,900,000元)。

於回顧期間,本集團並無使用任何金融工具 作對沖用途。

本集團之資產抵押

於二零一一年六月三十日之資產抵押詳情載 於簡明綜合財務報表附註24。

僱員及薪酬政策

於二零一一年六月三十日,本集團有大約 2,698名僱員(二零一零年六月三十日:約 2,594名)。於回顧期間之員工成本(包括董事 以薪金及其他津貼之形式收取之酬金)約為人 民幣29,600,000元(二零一零年六月三十日: 約人民幣32,900,000元)。減少主要由於期內 薪金計算基準由月薪計算改為件工計算。

本集團之僱員酬金包括薪金、花紅及其他附 帶福利。本集團根據不同僱員之表現、經驗、 職位及其他符合相關中國法例及規例之因素 而給予彼等不同之薪酬。

Foreign Exchange Risks

The Group's businesses are located in the PRC and most of the transactions are conducted in RMB. Most of the Group's assets and liabilities are denominated in RMB. Accordingly, fluctuations of the exchange rate of RMB against foreign currencies do not have significant effect on the Group's results. The Group has not used any financial instruments for hedging purposes during the Period Under Review.

Capital Commitments

Details of the capital commitments of the Group as at 30 June 2011 are set out in note 26 to the condensed consolidated financial statements.

Contingent Liabilities

As at 30 June 2011, the Group did not have any significant contingent liabilities (31 December 2010: Nil).

外匯風險

本集團之業務位於中國,而大部分交易亦以 人民幣進行。本集團大部分資產及負債以人 民幣計值。因此,人民幣兑外幣之匯率波動對 本集團業績並無重大影響。於回顧期間,本集 團並無利用任何金融工具作對沖。

資本承擔

本集團於二零一一年六月三十日之資本承擔 詳情載於簡明綜合財務報表附註26。

或然負債

截止二零一一年六月三十日,本集團概無擁 有任何重大或然負債(二零一零年十二月三十 一日:無)。

Corporate Governance and Other Information 企業管治及其他資料

Substantial Shareholders

Immediately upon the Listing, the interests and short position of the substantial shareholders in the shares and underlying shares of the Company which were required to be disclosed pursuant to Divisions 2 and 3 of Part XV of the Securities and Futures Ordinance, Chapter 571 of the Laws of Hong Kong (the "SFO") were as follows:

主要股東

緊隨上市後,主要股東於本公司股份及相關 股份中根據香港法例第571章證券及期貨條例 (「證券及期貨條例」)第XV部第2及第3分部須 予披露之權益及淡倉如下:

Narr 名稱		Nature of interest 權益性質		Number of Shares of the Company 本公司股份數目	Approximate Percentage of shareholding 股權概約百分比 (%)
Tong	g Fa	Beneficial owner		527,464,000	56.0
通發		實益擁有人			
Mr. (Qiu	Corporate (Note 1)		527,464,000	56.0
邱先	生	法團 <i>(附註1)</i>			
Hai >	Kin Capital Group Limited	Beneficial owner		73,468,000	7.8
海信	資本集團有限公司	實益擁有人			
Mr. I	Kung Shih Kun	Corporate (Note 2)		73,468,000	7.8
龔詩	焜先生	法團 <i>(附註2)</i>			
Wea	Ith Lake Investment Limited	Beneficial owner		56,512,000	6.0
		實益擁有人			
	Cheung Yung	Corporate (Note 3)		56,512,000	6.0
張勇	先生	法團(<i>附註3)</i>			
Note	S:		附註	Ē	
1.	1. These Shares were owned by the Tong Fa, which is owned by Mr. Qiu and Mr. Chen as to 79% and 21% respectively.		1.	該等股份由通發擁有,而通發分別由邱兒 及陳先生分別擁有79%及21%。	
2.	These Shares were owned by Hai Xin Capital Group Limited, which is wholly owned by Mr. Kung Shih Kun.		2.	該等股份由龔詩焜先生全資擁有之海信資 集團有限公司擁有。	
З.	These Shares were owned by Wealth Lake owned by Mr. Cheung Yung.	e Investment Limited, which is wholly	З.	該等股份由張勇先生的 Investment Limited擁有。	

Directors, Supervisors or the Company's Chief 董事、監事或本公司主要行 Executive's Interest in Shares

Immediately upon the Listing, the interests or short position of the Directors and their associates in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any associated corporation which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO), or were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein, or were required, pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers set out in Appendix 10 to the Listing Rules (the "Model Code"), to be notified to the Company and the Stock Exchange, were as follows:

政人員於股份之權益

緊隨上市後,董事及彼等之聯繫人士於本公 司或其任何相聯法團之股份、相關股份及債 券證中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7 及第8分部須知會本公司及聯交所之權益或淡 倉(包括根據證券及期貨條例之有關條款被當 作或視為由彼等擁有之權益),或根據證券及 期貨條例第352條須記錄於該條文所規定之登 記冊之權益或淡倉,或根據上市規則附錄十 所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守 則》(「標準守則」)須予知會本公司及聯交所之 權益或淡倉如下:

			Approximate
		Number of Shares	Percentage of
Name	Nature of interest	of the Company	shareholding
名稱	權益性質	本公司股份數目	股權概約百分比
			(%)
Mr. Qiu	Corporate (Note)	527,464,000	56.0
邱先生	法團(附註)		
Mr. Chen	Corporate (Note)	527,464,000	56.0
陳先生	法團(附註)		

Note: These Shares were owned by Tong Fa, which is owned by Mr. Qiu and Mr. Chen as to 79% and 21% respectively. Mr. Qiu is the sole director of Tong Fa. So far as the Directors are aware, Tong Fa, Mr. Qiu and Mr. Chen collectively are entitled to exercise or control the exercise of 30% or more of the voting power at the general meetings of the Company and are therefore regarded as controlling shareholders of the Company under the Listing Rules.

附註:該等股份由通發擁有,而通發由邱先生及陳 先生分別擁有79%及21%。邱先生為通發之唯 一董事。就董事所知,通發、邱先生與陳先生 共同有權行使或控制行使本公司股東大會上 30%或以上投票權,故根據上市規則被視為 本公司之控股股東。

Corporate Governance and Other Information (continued) **企業管治**及其他資料(續)

Interim Dividend

The Board does not recommend the payment of any interim dividend for the Period Under Review (six months ended 30 June 2010: RMB Nil).

Purchase, Sale or Redemption of Listed Securities of the Company

During the Period Under Review, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities.

Significant Acquisition, Disposal or Investment

As at 30 June 2011, the Group has no specific material investment target. The Group did not have any material acquisition or disposal of subsidiaries and affiliated companies, and investment during the Period Under Review.

Audit Committee

The Company established the audit committee (the "Audit Committee") in July 2011 and has formulated its written terms of reference, which may from time to time be modified, in accordance with the provisions set out in the Code on Corporate Governance Practices as set out in Appendix 14 to the Listing Rules (the "CG Code"). The Audit Committee comprises three independent non-executive Directors, namely, Mr. Kwong Kwan Tong (chairman of the Audit Committee), Mr. Yang Guohao and Ms. Xue Fang. The Audit Committee is accountable to the Board and the principal duties of the Audit Committee include the review and supervision of the Group's financial reporting system and internal control procedures, review of the Group's financial information and review of the relationship with the external auditor of the Company.

The Audit Committee has reviewed with management the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed auditing, internal control and financial reporting matters, including the review of the unaudited condensed consolidated results of the Group for the six months ended 30 June 2011.

中期股息

董事會不建議就回顧期間派付任何中期股息 (截至二零一零年六月三十日止六個月:人民 幣零元。)

購買、出售或贖回本公司之 上市證券

於回顧期間,本公司或其任何附屬公司概無 購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

重大收購、出售或投資

於二零一一年六月三十日,本集團並無特定 重大投資目標。於回顧期間,本集團亦無任何 重大收購或出售附屬公司及聯屬公司以及進 行投資。

審核委員會

本公司已於二零一一年七月成立一個審核委員會(「審核委員會」),並根據上市規則附錄十四企業管治常規守則(「企業管治守則」)的條 文制訂其書面職權範圍及不時作出修訂。審 核委員會成員為三名獨立非執行董事,分別 為鄺焜堂先生(審核委員會主席)、楊國豪先生 及薛芳女士。審核委員會須向董事會負責,而 審的財務報告系統和內部監控程序、審閱本 集團的財務資料和審閱與本公司外聘核數師 之關係。

審核委員會已與管理層審閱本集團所採納之 會計原則及常規,並討論審核、內部監控及財 務報告事宜,其中包括審閱本集團截至二零 一一年六月三十日止六個月未經審核簡明綜 合業績。

Corporate Governance and Other Information (continued) 企業管治及其他資料(續)

Remuneration Committee

In accordance with the CG Code, the Company established its remuneration committee (the "Remuneration Committee") in July 2011 with all the members thereof being independent non-executive Directors. The Remuneration Committee comprises Mr. Yang Guohao (chairman of the Remuneration Committee), Mr. Kwong Kwan Tong and Ms. Xue Fang. The Remuneration Committee is responsible for reviewing and evaluating the remuneration packages of the Directors and senior management and making recommendations to the Board from time to time.

Code on Corporate Governance Practices

The Group has adopted the CG Code as its own code to govern its corporate governance practices. The Board also reviews and monitors the practices of the Group from time to time with an aim to maintaining and improving a high standard of corporate governance practices.

The Group places high value on its corporate governance practice and the Board firmly believes that a good corporate governance practice can improve accountability and transparency for the benefit of its shareholders.

None of the Directors is aware of information that would reasonably indicate that the Company is not, or was not for any part of the period throughout the six months ended 30 June 2011, in compliance with the CG Code.

Securities Transactions by Directors

The Board has adopted the Model Code as the Group's code of conduct regarding Directors' securities transactions. All Directors have confirmed that throughout the six months ended 30 June 2011, they have complied with the required standard set out in the Model Code.

Use of Proceeds from the Listing

The Shares were listed on the main board of the Stock Exchange on 14 July 2011. As at 30 June 2011, the Company had not accomplished the Listing. The Company currently does not have any intention to change its plan for use of proceeds as stated in the Prospectus.

薪酬委員會

本公司已根據企業管治守則於二零一一年七 月成立其薪酬委員會(「薪酬委員會」),其所有 成員均為獨立非執行董事。薪酬委員會成員 包括楊國豪先生(薪酬委員會主席)、鄺焜堂先 生及薛芳女士。薪酬委員會負責審閱和評估 董事及高級管理層之薪酬組合和不時向董事 會提供推薦意見。

企業管治常規守則

本集團採納企業管治守則為其本身規管其企 業管治常規之守則。董事會亦不時審閱和監 察本集團之常規,以維持和改善高標準之企 業管治常規。

本集團極度重視其企業管治常規,董事會堅 信,良好的企業管治常規可改善問責性和透 明度,為其股東帶來裨益。

董事並未注意到任何資料合理顯示本公司現 時或過去於截至二零一一年六月三十日止六 個月整段期間之任何一段期間並未遵守企業 管治守則。

董事進行證券交易

董事會已採納標準守則作為本集團有關董事 進行證券交易之行為守則。全體董事確認,於 截至二零一一年六月三十日止六個月整段期 間,彼等已遵守標準守則所載列之規定標準。

上市之所得款項用途

股份於二零一一年七月十四日於聯交所主板 上市。截至二零一一年六月三十日,本公司並 未完成上市。本公司目前無意改變招股章程 所載之所得款項用途。

Report on Review of Interim Financial Information 中期財務資料審閲報告

龐志鈞會計師行 Martin C.K.Pong & Company

TO THE BOARD OF DIRECTORS OF GOLDEN SHIELD HOLDINGS (INDUSTRIAL) LIMITED (Incorporated in the Bermuda with limited liability)

Introduction

We have reviewed the interim financial information set out on pages 32 to 56, which comprises the condensed consolidated statement of financial position of Golden Shield Holdings (Industrial) Limited (the "Company") and its subsidiaries (hereinafter collectively referred to as the "Group") as at 30 June 2011 and the related condensed consolidated statement of comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for the six-month period then ended and certain explanatory notes. The Main Board Listing Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited require the preparation of a report on interim financial information to be in compliance with the relevant provisions thereof and Hong Kong Accounting Standard 34 "Interim Financial Reporting" ("HKAS 34") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. The directors of the Company are responsible for the preparation and presentation of this interim financial information in accordance with HKAS 34. Our responsibility is to express a conclusion on this interim financial information based on our review, and to report our conclusion solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Scope of review

We conducted our review in accordance with Hong Kong Standard on Review Engagements 2410 "Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. A review of interim financial information consists of making inquiries, primarily of persons responsible for financial and accounting matters, and applying analytical and other review procedures. A review is substantially less in scope than an audit conducted in accordance with Hong Kong Standards on Auditing and consequently does not enable us to obtain assurance that we would become aware of all significant matters that might be identified in an audit. Accordingly, we do not express an audit opinion. **致金盾控股(實業)有限公司董事會** (於百慕達註冊成立之有限公司)

引言

吾等已審閲第32至56頁所載的中期財務資 料,當中包括金盾控股(實業)有限公司(「貴公 司」)及其附屬公司(以下統稱為「貴集團」)於 二零一一年六月三十日之簡明綜合財務狀況 表及截至該日止六個月之相關簡明綜合全面 收益表、權益變動表及現金流量表及若干説 明附註。香港聯合交易所有限公司主板證券 上市規則規定,中期財務資料報告的編製須 符合當中訂明的相關條文,以及由香港會計 師公會頒布的香港會計準則第34號「中期財務 報告」(「香港會計準則第34號」)。 貴公司董 事須負責根據香港會計準則第34號編製及呈 報本中期財務資料。吾等的責任是根據審閱 的結果,對本中期財務資料作出結論,並按照 雙方所協定的委聘書條款僅向整體董事會報 告,除此之外本報告別無其他目的。吾等不會 就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔 任何責任。

審閲範圍

吾等依據香港會計師公會頒布的香港審閱委 聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期 財務資料」進行吾等的審閱工作。審閱中期財 務資料主要包括向負責財務和會計事務之人 員作出查詢,以及進行分析性和其他審閱程 序。由於審閲的範圍遠較根據香港審計準則 進行審核的範圍為小,故不足以令吾等保證 吾等將會察覺在審核中可能發現的所有重大 事項。因此,吾等不會發表審核意見。 Report on Review of Interim Financial Information (continued) 中期財務資料審閲報告(續)

Conclusion

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the interim financial information is not prepared, in all material respects, in accordance with HKAS 34.

Without qualifying our review conclusion, we draw attention to the fact that the comparative condensed consolidated statement of comprehensive income, the condensed consolidated statement of changes in equity and the condensed consolidated statement of cash flows for the six-month period ended 30 June 2010 and the relevant explanatory notes disclosed in the interim financial information have not been reviewed in accordance with Hong Kong Standard on Review Engagements 2410 "Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity".

結論

根據吾等的審閲,吾等並無發現任何事項,令 吾等相信中期財務資料在各重大方面未有根 據香港會計準則第34號編製。

雖沒有出具保留審閲結論,吾等謹請閣下留 意,中期財務資料所披露的截至二零一零年 六月三十日止六個月期間的可資比較簡明綜 合全面收益表、簡明綜合權益變動表及簡明 綜合現金流量表以及其相關解釋附註並無根 據香港審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核 數師審閱中期財務資料」予以審閱。

Martin C. K. Pong & Company Certified Public Accountants

Unit 1807,18/F, Wing On House 71 Des Voeux Road Central Central Hong Kong

26 August 2011

龐志鈞會計師行 執業會計師

香港 中環 德輔道中71號 永安集團大廈18樓1807室

二零一一年八月二十六日

Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income **簡明綜合**全面收益表

			For the six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月		
		Notes 附註	2011 二零一一年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	2010 二零一零年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	
Revenue Cost of sales	收益 銷售成本	5	425,410 (342,796)	336,795 (261,034)	
Gross profits Other income Distribution costs Administrative expenses Finance costs	毛利 其他收入 分銷成本 行政開支 融資成本	5	82,614 841 (4,919) (12,144) (184)	75,761 971 (4,762) (8,351) (726)	
Profit before income tax Income tax expense	除所得税前溢利 所得税開支	7 8	66,208 (17,447)	62,893 (15,485)	
Profit for the period Other comprehensive income	期間溢利 其他全面收益		48,761 —	47,408 —	
Total comprehensive income for the period	期間全面收益總額		48,761	47,408	
Profit and total comprehensive income attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔 溢利及全面收益總額		48,761	47,408	
Earnings per share attributable to owners of the Company — basic (RMB cents)	本公司擁有人應佔 每股盈利 一基本(人民幣分)	10	6.47	6.29	

Golden Shield Holdings (Industrial) Limited Interim Report 2011

Condensed Consolidated Statement of Financial Position 簡明綜合財務狀況報表

		Notes 附註	As at 30 June 2011 於二零一一年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	As at 31 December 2010 於二零一零年 十二月三十一日 (Audited) (經審核) RMB'000 人民幣千元
ASSETS AND LIABILITIES	資產及負債			
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	11	107,218	112,279
Prepaid land lease payments	預付土地租賃款項	12	9,572	9,704
Deferred tax asset	遞延税項資產	13	—	308
			116,790	122,291
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	14	40,878	24,938
Trade receivables	應收貿易賬款	15	146,605	129,205
Prepayments, deposits and	預付款項、按金及其他應收			
other receivables	款項	16	27,054	29,571
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物		228,392	175,892
			442,929	359,606
Current liabilities	流動負債			
Trade payables	應付貿易賬款	17	33,710	9,452
Accruals and other payables	應計款項及其他應付款項	18	23,456	21,642
Current tax liabilities	即期税項負債		8,851	6,800
Bank borrowings	銀行借款	19	6,850	6,850
Provisions	撥備	20	6,289	6,384
			79,156	51,128
Net current assets	流動資產淨值		363,773	308,478
Total assets less current liabilities/ Net assets	總資產減流動負債/ 資產淨值		480,563	430,769
EQUITY	權益			
Equity attributable to	本公司擁有人			
owners of the Company	應佔權益			
Share capital	股本	21	83	—
Reserves	儲備	22	480,480	430,769
Total equity	權益總額		480,563	430,769

Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 简明綜合權益變動表

		Issued Share capital 已發行 股本 RMB'000 人民幣千元	Statutory surplus reserve 法定盈餘 儲備 RMB'000 人民幣千元	Merger reserve 合併儲備 RMB'000 人民幣千元	Share-based compensation reserve 以股份為基礎 的報酬儲備 RMB'000 人民幣千元	Retained profits 保留盈利 RMB'000 人民幣千元	Total equity 權益總額 RMB'000 人民幣千元
As at 1 January 2011	於二零一一年一月一日	_	25,636	51,474	335	353,324	430,769
Share-based compensation	以股份為基礎 的報酬	_	_	_	1,033	_	1,033
Profit and total for comprehensive income for the period Merger reserve arising from exchange of shares upon	期間溢利及 全面收益 總額 來自於集團重組時 轉換股份的	_	_	_	_	48,761	48,761
group reorganisation	合併儲備	83	_	(83)	_	_	_
As at 30 June 2011 (Unaudited)	於二零一一年六月三十日 (未經審核)	83	25,636	51,391	1,368	402,085	480,563
As at 1 January 2010 Profit and total for	於二零一零年一月一日 期間溢利及 	-	14,267	24,915	_	267,276	306,458
comprehensive income for the period	全面收益 總額	_	_	_	_	47,408	47,408
As at 30 June 2010 (Unaudited)	於二零一零年六月三十日 (未經審核)	_	14,267	24,915	_	314,684	353,866

Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 簡明綜合現金流量表

		For the six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月		
		2011 二零一一年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	2010 二零一零年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	
Cash flows from operating activities Profit before income tax Adjustments for:	來自經營活動的現金流量 除所得税前溢利 以下各項經調整:	66,208	62,893	
Property, plant and equipment written off Loss on disposal of property, plant	物業、廠房及設備的撤銷出售物業、廠房及設備的	199	-	
and equipment	虧損	-	105	
Depreciation and amortisation Share-based compensation	折舊及攤銷 以股份為基礎的報酬	5,002 1,033	4,926	
Interest expenses Interest income	利息開支 利息收入	184	726 (242)	
Operation profit before working capital changes		(483) 72,143	68,408	
(Increase)/decrease in inventories	存貨(增加)/減少	(15,940)	2,132	
(Increase)/decrease in trade receivables Decrease/(increase) in prepayments, deposits and	應收貿易賬款(增加)/減少 預付款項、按金及其他應收款項	(17,400)	57	
other receivables Increase/(decrease) in trade payables	減少/(増加) 應付貿易賬款增加/(減少)	2,517 24,258	(2,683) (3,581)	
Increase/(decrease) in accruals and	應計款項及其他應付款項			
other payables Decrease in provisions	增加/(減少) 撥備減少	1,814 (95)	(3,784) (110)	
Cash generated from operations activities Income tax paid	經營活動產生的現金 已付所得税	67,297	60,439 (18,201)	
Net cash generated from operating activities		(15,088) 52,209	42,238	
Cash flows from investing activities				
Purchase of property, plant and equipment Deposit payments for purchase of property,	購買物業、廠房及設備 就購買物業、廠房及設備	(8)	(19,746)	
plant and equipment	支付按金	-	(919)	
Settlement of other payables for purchase of property, plant and equipment	清償就購買物業、廠房及設備的 其他應付款項	_	(15,779)	
Decrease in pledged bank deposits	抵押銀行存款減少	-	1,500	
Net cash generated from/(used in)	已收利息 投資活動產生/(所用)	483		
investing activities	現金淨額	475	(34,702)	
Cash flows from financing activities	來自融資活動的現金流量 已付利息	(184)	(726)	
Repayment of bank borrowings	[] 【] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	(164)	(30,000)	
Net cash used in financing activities	融資活動所用現金淨額	(184)	(30,726)	
Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents	現金及現金等價物增加/ (減少)淨額	52,500	(23,190)	
Cash and cash equivalents at beginning of	期初的現金及現金			
the period	等價物	175,892	160,080	
Cash and cash equivalents at end of the period	期末的現金及現金等價物	228,392	136,890	

1. Corporate Information

The Company was incorporated as an exempted company with limited liability in Bermuda on 2 July 2010 under the Companies Act 1981 of Bermuda. The registered office of the Company is at Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda. The principle activity of the company is investment holding and the Group is principally engaged in the production and sale of cotton yarns and grey fabric.

Pursuant to a group reorganisation (the "Reorganisation") of the Company and its subsidiaries to rationalise the structure of the Group in preparation for the listing of the Company's shares on the main board of the Stock Exchange (the "Listing"), the Company became the holding company of the Group on 21 June 2011. Details of the Reorganisation were set out in the prospectus of the Company dated 28 June 2011 (the "Prospectus").

The shares of HK\$0.1 each in the Company (the "Shares") have been listed on the Stock Exchange since 14 July 2011.

The Group resulting from the Reorganisation is regarded as a continuing entity under common control. Accordingly, for the purpose of this report, the consolidated financial statements of the Group have been prepared using principles of merger accounting. The interim information of the Group for the six-months ended 30 June 2010 shown as comparatives in this report have been prepared as if the current group structure had been in existence throughout both periods presented, or since the respective dates of incorporation or establishment of the companies in the Group, rather than from the date when the Company became the holding company of the Group pursuant to the Reorganisation.

In the opinion of the directors of the Company (the "Directors"), the ultimate holding company of the Company is Tong Fa Limited (通發有限公司) ("Tong Fa"), a limited liability company incorporated in the British Virgin Islands.

1. 公司資料

本公司於二零一零年七月二日根據百 慕達一九八一年公司法在百慕達註冊 成立為一間獲豁免有限公司。本公司的 註冊辦事處的地址為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda。 本公司的主要業務為投資控股而本集團 主要從事棉紗及坯布生產及銷售。

根據為籌備本公司股份於聯交所主板 上市(「上市」)而精簡本集團架構所進行 的本公司及其附屬公司的集團重組(「重 組」),本公司於二零一一年六月二十一 日成為本集團的控股公司。有關重組的 詳情載於本公司日期為二零一一年六月 二十八日的招股章程(「招股章程」)。

本公司每股面值0.1港元之股份(「股份」) 自二零一一年七月十四日起於聯交所上 市。

本集團因進行重組而被視為在共同控制 下的持續實體。因此,就本報告而言, 本集團的綜合財務報表採用合併會計原 則編製。於本報告中,本集團截至二零 一零年六月三十日止六個月之中期資料 列示為比較數字,於編製該等資料時假 設現行集團架構於所呈列的兩個期間或 自集正公司註冊成立或成立有關 期起一直存在,而並非由本公司根據重 組成為本集團的控股公司日期起存在。

本公司董事(「董事」)認為,本公司的最 終控股公司為通發有限公司(「通發」), 其為一間於英屬處女群島註冊成立的有 限公司。

2. Basis of Preparation

The condensed consolidated financial statements have been prepared in accordance with the applicable disclosure requirements of Appendix 16 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules") and with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34 "Interim Financial Reporting", issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

The condensed financial statements are presented in Renminbi ("RMB") and all values are rounded to the nearest thousand except where otherwise indicated.

3. Principal Accounting Policies

The condensed consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis.

In the Period Under Review, the Group applied for the first time the following new and revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the HKICPA, which are relevant to and effective for the Group's financial statements for the annual financial period beginning on 1 January 2011.

HKFRS 1 Amendment	Amendment to HKFRS 1 First-time Adoption of Hong Kong Financial Reporting Standards — Limited Exemption from Comparative HKFRS 7 Disclosures for First-time Adopters
HKAS 24 (Revised)	Related Party Disclosures
HKAS 32 Amendment	Amendment to HKAS 32 Financial Instruments: Presentation — Classification of Rights Issues
HK(IFRIC)-Int 14 Amendments	Amendments to HK(IFRIC)-Int 14 Prepayments of a Minimum Funding Requirement
HK(IFRIC)-Int 19	Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments

2. 呈列基準

簡明綜合財務報表乃根據聯交所證券上 市規則(「上市規則」)附錄十六的適用披 露規定及香港會計師公會(「香港會計師 公會」)頒佈的香港會計準則(「香港會計 準則」)第34號「中期財務報告」編製。

簡明財務報表乃以人民幣(「人民幣」)呈 列,除另有指明外,所有價值均調整至 最接近的千元數。

3. 主要會計政策

簡明綜合財務報表以歷史成本基準編 製。

於回顧期間,本集團首次應用以下由香 港會計師公會頒佈的新訂及經修訂香港 財務報告準則(「香港財務報告準則」), 該等準則與本集團於二零一一年一月一 日開始的年度財務期間的財務報表有關 並適用於該等財務報表。

香港財務報告準則 第1號(修訂本)	修訂香港財務報告準則 第1號首次採納 香港財務報告準則一 首次採納者有關香港 財務報告準則第7號 比較披露資料的
香港會計準則 第24號(經修訂)	有限豁免 關連方披露
香港會計準則 第32號(修訂本)	修訂香港會計準則 第32號金融工具: 呈列一供股分類
香港(國際財務 報告詮釋委員會) 詮釋第14號 (修訂本) 香港(國際財務 報告詮釋委員會) 詮釋第19號	修訂香港(國際財務 報告詮釋委員會) 詮釋第14號最低資金 要求的預付款項 以股權工具抵銷 金融負債

3.	. Principal Accounting Policies (Continued)		3.	主要會計政	【 策 (續)
	Apart from the above, the Group has also adopted Improvement to HKFRSs 2010 which sets out amendments to a number of HKFRSs.				本集團亦已採納二零 &告準則的改進,其中 報告準則的修訂。
	effect on the interir	se new and revised HKFRSs has had no material n financial statements and there have been no o the accounting policies applied in these financial		則對中期財務報表	፼修訂香港財務報告準 長並無重大影響,於該 向會計政策亦無重大變
		t early adopted the following new and revised ndments that have been issued but are not yet		本集團並無提早拐 生效的新訂及經修	彩納以下已頒佈但尚未 訂準則及修訂。
	HKFRS 1 Amendments	Amendment to HKFRS 1 First-time Adoption of Hong Kong Financial Reporting Standards — Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for First-time Adopters ^(a)		香港財務報告準則 第1號(修訂本)	修訂香港財務報告準則 第1號首次採納香港 財務報告準則一 嚴重通脹及免除首次 採納者的固定日期 ^(a)
	HKFRS 7 Amendments	Amendments to HKFRS 7 Financial Instruments; Disclosures — Transfers of Financial Assets ^(a)		香港財務報告準則 第7號(修訂本)	修訂香港財務報告準則 第7號金融工具;披露 一轉讓金融資產 ^(a)
	HKFRS 9	Financial Instruments ^(a)		香港財務報告準則 第9號	安融工具 ⁽⁰⁾
	HKFRS 10	Consolidated Financial Statements ^(d)		香港財務報告準則 第10號	綜合財務報表 [@]
	HKFRS 11	Joint Arrangements ^(d)		香港財務報告準則 第11號	共同安排 ⁽⁰⁾
	HKFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities ^(d)		香港財務報告準則 第12號	披露於其他實體的權益 [@]
	HKFRS 13	Fair Value Measurement ^(d)		香港財務報告準則 第13號	公平值計量 ⁽¹⁾
	HKAS 1 (Revised)	Presentation of Financial Statements ^(c)		香港會計準則第1號 (經修訂)	財務報表的呈列 ⁶⁶
	HKAS 12 Amendments	Amendments to HKAS 12 Income Taxes – Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets ^(b)		香港會計準則第12號 (修訂本)	修訂香港會計準則 第12號所得税一遞延 税項:收回相關資產 ⁶⁾
	HKAS 19 (2011)	Employee Benefits ^(d)		香港會計準則第19號 (二零一一年)	僱員福利 ^(d)
	HKAS 27 (2011)	Separate Financial Statements ^(d)		香港會計準則第27號 (二零一一年)	獨立財務報表 ⁽⁰⁾
	HKAS 28 (2011)	Investments in Associates and Joint Ventures ^(d)		香港會計準則第28號 (二零一一年)	於聯營公司及合營企業 的投資 ⁽ⁱ⁾

3. Principal Accounting Policies (Continued)

- ^(a) Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2011
- ^(b) Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2012
- ^(c) Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012
- ^(d) Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013

The Group is in the process of making an assessment of the impact of these new and revised HKFRSs upon initial application, and so far, the Group believes that these new and revised HKFRSs are unlikely to have a significant impact on the Group's results of operations and financial position.

4. Segment Information

The Group identifies operating segments and prepare segment information based on the regular internal financial information reported to the executive directors for their decisions about resources allocation to the Group's business components and for their review of the performance of those components. The business components in the internal financial information reported to the executive directors are determined following the Group's major operations.

The Group's operating business are organised and managed separately according to the nature of products, which each segment representing a strategic business segment that offers different products in the PRC market. The Company's executive Directors considered that all of the Group's revenue, operating results and assets and liabilities for the Period Under Review was mainly derived from its production and sales of textile products.

The Company is an investment holding company and the principle place of the Group's operation is in the PRC. For the purpose of segment information disclosures under HKFRS 8, the Group regards the PRC as its country of domicile. All the Group's revenue and noncurrent assets are principally attributable to the PRC, being the single geographical region.

3. 主要會計政策(續)

- 於二零一一年七月一日或之後開始的年 度期間生效
- 於二零一二年一月一日或之後開始的年 度期間生效
- 於二零一二年七月一日或之後開始的年 度期間生效
- (a) 於二零一三年一月一日或之後開始的年 度期間生效

本集團正評估首次應用該等新訂及經修 訂香港財務報告準則的影響,本集團相 信,該等新訂及經修訂香港財務報告準 則應不會對本集團的經營業績及財務狀 況造成重大影響。

4. 分部資料

本集團乃根據向執行董事報告的定期內 部財務資料,確認營運分部及編製分部 資料以便彼等就分配資源至本集團業務 部分作出決定及審核該等部分的表現。 於向執行董事報告的內部財務資料中的 業務部分乃根據本集團的主要業務而釐 定。

本集團的營運業務乃根據產品性質而獨 立組成及管理,而分部各代表一種於中 國市場提供的不同產品的策略性業務分 部。本公司的執行董事認為,本集團於 回顧期間所有的收益、經營業績以及資 產及負債主要來自紡織產品的生產及銷 售。

本公司為一家投資控股公司,而本集團 營運的主要地點位於中國。就根據香 港財務報告準則第8號披露分部資料而 言,本集團認為中國為其所在國家。本 集團所有收益及非流動資產主要來自中 國(為單一地區)。

5. Revenue and Other Income

Revenue, which is also the Group's turnover, represents the net invoiced value of goods sold, after allowances for returns and trade discounts (net of value-added tax) during the Period Under Review.

An analysis of the Group's revenue and other income is as follows:

5. 收益及其他收入

收益亦即本集團的營業額,指於回顧期 間售出貨品的發票淨值,並經扣除退貨 撥備及貿易折扣(扣除增值税)。

本集團的收益及其他收入的分析如下:

For the six months ended 30 June 截至六日三十日止六個日

		截主八万二十	ппл
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Revenue	收益		
Sale of goods	銷售貨品	425,410	336,795
Other income	其他收入		
Bank interest income	銀行利息收入	483	242
Gain on sale of scrap materials	出售廢料收益	358	189
Others	其他	-	540
		841	971

6. Finance Costs

An analysis of finance costs is as follows:

6. 融資成本

融資成本的分析如下:

			For the six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2011 二零一一年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	2010 二零一零年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	
Interest on bank borrowings wholly repayable within five year	須於五年內悉數償還的 銀行借款利息	184	726	

7. Profit before Income Tax

The Group's profit before income tax is arrived at after charging:

7. 除所得税前溢利

本集團除所得税前溢利已扣除下列各 項:

		For the six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2011 二零一一年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	2010 二零一零年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元
Cost of inventories sold	已售存貨成本	342,796	261,034
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備折舊	4,870	4,797
Amortisation of prepaid land lease payments	預付土地租賃款項攤銷	132	129
Property, plant and equipment written off Loss on disposal of property, plant and	物業、廠房及設備的撤銷 出售物業、廠房及設備的虧損	199	_
equipment Auditors' remuneration (Note)	核數師酬金(附註)	— 68	105 68
Employee benefit expenses (including directors' remuneration)	僱員福利開支(包括董事酬金)		
Wages and salaries	工資及薪金	21,685	27,348
Share-based compensation	以股份為基礎的報酬	1,033	—
Pension scheme contributions	退休金計劃供款	3,773	3,289
Staff welfare and other expenses	員工福利及其他開支	3,122	2,228
		29,613	32,865

Note: Auditors' remuneration was related to the fee for statutory audit service paid to the PRC local auditors of the Group's major subsidiary, Golden Shield Textile (Jing Yang) Co., Ltd* (金盾紡織(涇陽)有限公司)

附註:核數師酬金與向本集團主要附屬公司 金盾紡織(涇陽)有限公司的中國當地 核數師就法定審核服務而支付的費用 有關。

8. Income Tax Expense

8. 所得税開支

			For the six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2011 二零一一年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	2010 二零一零年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	
Current tax — PRC — Current period Deferred tax — Current period	即期税項一中國一本期間 遞延税項一本期間	17,139 308	16,871 (1,386)	
		17,447	15,485	

The Group is subject to income tax on an entity basis on profits arising in or derived from the jurisdictions in which members of the Group are domiciled and operated. No provision for Hong Kong profits tax has been made as the Group did not generate any assessable profits arising in Hong Kong during the Period Under Review.

Enterprise income tax ("EIT") arising from the PRC for the Period Under Review is calculated at 25% of the estimated assessable profits.

A reconciliation of the income tax expense applicable to profits before income tax at the statutory tax rate to the income tax expense at the effective tax rate for each of the reporting periods is as follows: 本集團須就本集團成員公司所處及經營 的司法權區所產生或賺取的溢利,按實 體基準支付所得税。由於本集團於回顧 期間並無在香港產生任何應課税溢利, 故此並無作出香港利得税撥備。

回顧期間的中國企業所得税(「企業所得税」)按估計應課税溢利25%計算。

於各報告期間適用於計算除所得税前溢 利的所得税項開支(按法定税率計算)與 按實際税率計算的所得税項開支的對賬 如下:

For the six months ended 30 June 截至六日三十日止六個日

		截至ハ月二-	「口止八個月
		2011 一雨 在	2010
		二零一一年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	二零一零年 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元
Profit before income tax	除所得税前溢利	66,208	62,893
Tax at EIT rate Others	按企業所得税税率計算的税項 其他	16,552 895	15,723 (238)
Income tax expense	所得税開支	17,447	15,485

9. Dividends

No dividend had been declared by the Company or any of its subsidiaries during the Period Under Review (six months ended 30 June 2010: RMB Nil).

10. Earnings Per Share

The calculations of basic earnings per share for the six months ended 30 June 2011 and 2010 are based on the profit attributable to owners of the Company of approximately, RMB48.8 million and RMB47.4 million respectively, and on the 753,520,000 ordinary Shares issuable (being the number of shares of the Company prior to the Listing) as if these Shares had been issued throughout the reporting periods. No diluted earnings per Share is presented as the Group has no dilutive potential shares during the reporting periods.

9. 股息

本公司或其任何附屬公司於回顧期間並 無宣派股息(截至二零一零年六月三十 日止六個月:人民幣零元)。

10. 每股盈利

截至二零一一年及二零一零年六月三 十日止六個月的每股基本盈利乃根據 本公司擁有人應佔溢利分別約人民幣 48,800,000元及人民幣47,400,000元,以 及753,520,000股可發行普通股股(即上 市前本公司的股份數目)計算,猶如該等 股份於報告期間已經發行。由於本集團 於報告期間並潛在攤薄性股份,故並無 呈列每股攤薄盈利。

11. Property, Plant and Equipment

11. 物業、廠房及設備

		Buildings	Plant and machinery 廠房及	Furniture, fixtures and office equipment 傢俬、 裝置及	Motor vehicles	Construction in progress	Total
		樓宇	機器	辦公室設備	汽車	在建工程	總計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Cost:	成本:						
At 1 January 2010	於二零一零年						
	一月一日	25,495	25,882	359	1,885	58,019	111,640
Additions	添置	9	2,657	155	_	27,272	30,093
Disposals	出售	_	(992)	_	_	(114)	(1,106)
Transfer	轉讓	44,733	40,384	_	_	(85,117)	_
At 31 December 2010	於二零一零年						
ALST DECEMBER 2010	☆ - ◆ ◆ + +二月三十一日	70,237	67,931	514	1,885	60	140,627
Additions	ション ニノー ロー 添置	10,201		8	1,000		140,027
Written off	撤銷	_	(559)	_	_	_	(559)
Transfer	轉讓	60	(009)	_		(60)	(559)
I alisiel		00				(00)	
At 30 June 2011	於二零一一年						
	六月三十日	70,297	67,372	522	1,885	—	140,076
Accumulated depreciation	累計折舊						
At 1 January 2010	於二零一零年						
	一月一日	5,124	13,722	185	231	_	19,262
Provided for the year	年度撥備	2,404	7,122	53	191	_	9,770
Disposals	出售	_	(684)	-	_	_	(684)
At 31 December 2010	於二零一零年						
	★二月三十一日	7,528	20,160	238	422	_	28.348
Provided for the period	期間撥備	1,358	3,382	34	96	_	4,870
Written off	撇銷	-	(360)	_	_	_	(360)
			(/				()
At 30 June 2011	於二零一一年				540		
	六月三十日	8,886	23,182	272	518		32,858
Net carrying amount:	賬面淨值:						
At 30 June 2011	於二零一一年						
(Unaudited)	六月三十日						
	(未經審核)	61,411	44,190	250	1,367	-	107,218
At 31 December	於二零一零年						
2010 (Audited)	☆						
	· — / · — · · H						

12. Prepaid Land Lease Payments

12. 預付土地租賃款項

		At 30 June	At 31 December
		2011	2010
		於二零一一年	於二零一零年
		六月三十日	十二月三十一日
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
At beginning of the period/year	期初/年初	9,704	9,874
Additions	添置	-	90
Amortisation	<u> </u>	(132)	(260)
At end of the period/year	期末/年末	9,572	9,704

The Group's prepaid land lease payments represent payments for land use rights in the PRC under medium term leases.

As at 30 June 2011 and 31 December 2010, certain bank borrowings of the Group were secured by certain of the Group's prepaid land lease payments, which had aggregate carrying amounts of approximately RMB4,875,000 and RMB4,948,000 respectively (Note 24).

13. Deferred Tax Asset

The movements in deferred tax asset in relation to provision of social insurance contributions fund during the period/year are as follows:

本集團的預付土地租賃款項指就根據中 期租賃於中國的土地使用權支付的款 項。

截至二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日,本集團若干銀行 借貸以本集團賬面總值分別約人民幣 4,875,000元及人民幣4,948,000元的若干 預付土地租賃款項作抵押(附註24)。

13. 遞延税項資產

於期間/年度與社會保險供款基金撥備 有關的遞延税項資產的變動如下:

		At 30 June 2011 於二零一一年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	At 31 December 2010 於二零一零年 十二月三十一日 (Audited) (經審核) RMB'000 人民幣千元
At beginning for the period/year Recognised in profits or loss (<i>Note 8</i>)	期初/年初 於損益中確認 <i>(附註8)</i>	308 (308)	3,438 (3,130)
At end of the period/year	期末/年末		308

14. Inventories

14. 存貨

		At 30 June 2011 於二零一一年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	At 31 December 2010 於二零一零年 十二月三十一日 (Audited) (經審核) RMB'000 人民幣千元
Raw materials	原材料	22,992	12,611
Work in progress	在製品	11,455	651
Finished goods	製成品	6,431	11,676
		40,878	24,938

15. Trade Receivables

15. 應收貿易賬款

As ageing analysis of trade receivables of the Group at the end of each reporting period, based on the invoice date, is as follows: 於各報告期末按發票日期計算的本集團 應收貿易賬款的賬齡分析如下:

	2011	2010
		2010
	於二零一一年	於二零一零年
	六月三十日	十二月三十一日
	(Unaudited)	(Audited)
	(未經審核)	(經審核)
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
Within 3 months 三個月內	146,605	129,205

The Group's trading terms with customers are mainly on credit. The credit term is generally 90 days. The Group's trade receivable are interest-free.

本集團與客戶的貿易條款主要以信貸形 式進行。信貸期一般為90天。本集團的 應收貿易賬款為免息。

16. Prepayments, Deposits and Other Receivables

16. 預付款項、按金及其他 應收款項

		At 30 June 2011 於二零一一年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	At 31 December 2010 於二零一零年 十二月三十一日 (Audited) (經審核) RMB'000 人民幣千元
Prepayment to suppliers	預付供應商款項	16,478	16,363
Deposits	按金	140	140
Prepaid expenses	預付開支	5,505	5,408
Other receivables	其他應收款項	4,931	7,660
		27,054	29,571

17. Trade Payables

The trade payable are interest-free. Generally, the credit period is approximately 90 days. An ageing analysis of the trade payables of the Group as at the end of each reporting period, based on the invoice date, is as follows:

17. 應付貿易賬款

應付貿易賬款為不計息。一般而言,信 貸期約為90日。於各報告期間末按發票 日期計算的本集團應付貿易賬款的賬齡 分析如下:

		At 30 June	At 31 December
		2011	2010
		於二零一一年	於二零一零年
		六月三十日	十二月三十一日
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Within 3 months	三個月內	33,710	9,452

18. Accruals and Other Payables

18. 應計款項及其他應付款項

		At 30 June	At 31 December
		2011	2010
		於二零一一年	於二零一零年
		六月三十日	十二月三十一日
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Accruals and other payables (Note)	應計款項及其他應付款項(附註)	16,824	14,966
Social insurance contribution payables	應付社會保險供款	1,564	1,232
Other taxes payables	其他應付税項	5,068	5,444
		23,456	21,642

Note: As at 30 June 2011 and 31 December 2010, accrual and other payables included amounts due to shareholders of approximately RMB7,124,000 and RMB5,786,000 respectively which represented the Listing expenses paid on behalf of the Group. The Directors consider that the amounts due to shareholders will be settled from the proceeds of the Listing. 附註:於二零一一年六月三十日及二零一零 年十二月三十一日,應計款項及其他 應付款項包括應付股東金額約人民幣 7,124,000元及人民幣5,786,000元,即 代本集團支付的上市開支。董事認為應 付該名股東金額將會以上市所得款項 支付。

19. Bank Borrowings

19. 銀行借款

		At 30 June	At 31 December
		2011	2010
		於二零一一年	於二零一零年
		六月三十日	十二月三十一日
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Bank loans repayable within one year	須於一年內償還的銀行貸款		
- Secured	一已抵押	6,850	6,850

The fixed interest rate of the Group's borrowing during the period from 31 December 2010 to 30 June 2011 is 5.31%.

Details of the assets pledged to secure the bank borrowings of the Group were disclosed in Note 24.

於二零一零年十二月三十一日至二零一 一年六月三十日期間,本集團借款的固 定利率為5.31%。

就取得本集團銀行借款的已抵押資產詳 情,於附註24披露。

20. Provisions

20. 撥備

		At 30 June 2011 於二零一一年 六月三十日 (Unaudited) (未經審核) RMB'000 人民幣千元	At 31 December 2010 於二零一零年 十二月三十一日 (Audited) (經審核) RMB'000 人民幣千元
At beginning of the period/year Amounts utilised during the period/year	期初/年初 期內/年內已動用金額	入氏帝十元 6,384 (95)	人氏常十九 6,582 (198)
At end of the period/year	期末/年末	6,289	6,384

The Group provides for probable future staff termination benefits expected to be made to employees of Jing Yang Spinning Mill* (涇陽縣 棉紡織廠) under the acquisition agreement dated 14 September 2001. The provision is based on the best estimate of the probable future payments at the end of each reporting date.

本集團就預期將根據日期為二零零一年 九月十四日的收購協議而於未來可能向 涇陽縣棉紡織廠的僱員提供的員工終止 聘用福利作出撥備。有關撥備乃按於各 個報告期末對未來可能支付的款項的最 佳估計數字計算。

* For identification purpose only

21. Share Capital

21. 股本

下:

於回顧期間,法定及已發行股本變動如

During the Period Under Review, the movements in authorised and issued share capital were as follows:

				Number of ordinary Shares of HK\$0.10 each 每股面值0.10港元		l value of y shares
				之普通股數目	HK\$'000	股份面值 RMB'000 人民幣千元
Or	orised: n incorporation, and at 31 December 2010 prease in authorised capital		(i) (ii)	3,000,000 1,997,000,000	300 199,700	
As	at 30 June 2011	於二零一一年六月三十日		2,000,000,000	200,000	
Or	e and fully paid: n incorporation, and at 31 December 2010 sue of share for the Reorganisation	已發行及繳足: 於註冊成立日期及於 二零一零年十二月三十一日 發行股份以進行重組		100 999,900	- 100	- 83
	at 30 June 2011	於二零一一年六月三十日		1,000,000	100	83
(i)	an authorised share capital	rated in Bermuda on 2 July 2010 with of HK\$300,000 divided into 3,000,000 ary Shares were issued nil paid on 26		於百慕遂 300,000 通股份,	善註冊成立 巷元・分為 其中100股 ፪年七月二	☞年七月二日 ,法定股本為 3,000,000股普 普通股份已於 十六日以未繳
(ii)	June 2011, the authorised increased from HK\$300,00	Dution of the shareholders dated 24 I share capital of the Company was 0 to HK\$200,000,000 by the creation 0,000 Shares of HK\$0.01 each.		十四日 公司之》 1,997,000 元的股 [,]	通 過 之 書 ī 去 定 股 本 刻 0,000 股 每 J	- 一年六月二 面決議案・本 禿過増設額外 股面值0.01港 0港元増加至
cons	olidated statement of financi	2011 as shown in the condensed al position represented the aggregate nies now comprising the Group.			股本指現時	於二零一一年 組成本集團的

22. Reserves

Statutory surplus reserve

In accordance with the Company Law of the PRC, the Company's subsidiary registered in the PRC is required to appropriate 10% of the annual statutory profit after tax (after offsetting any prior years' losses) determined in accordance with generally accepted accounting principles in the PRC to the statutory reserve until the balance of the reserve fund reaches 50% of the entity's registered capital. The statutory reserve can be utilised to offset prior years' losses or to increase capital, provided the remaining balance of the statutory reserve is not less than 25% of registered capital.

Merger reserve

The merger reserve of the Group arose as a result of the Reorganisation which was partially completed on 21 June 2011 and represented the difference between the consideration under the Reorganisation and the nominal value of the share capital of the subsidiary then acquired.

Share-based compensation reserve

As mentioned in the Prospectus, on 3 November 2010, in recognition of Mr. Chen Binghui's ("Mr. Chen") contributions to the Group and to align his interest with the Group's future success, Mr. Qiu Jianfa ("Mr. Qiu") assigned 21 shares in Tong Fa (the "Chen Shares") as gift to Mr. Chen. Pursuant to requirements of HKFRS 2, transfers of equity interests by shareholders to parties that have supplied services to an entity are share-based payments. This also applied to transfers of equity instruments in an entity's parent to parties that have supplied services to an entity.

All employee services received in exchange for the grant of any sharebased compensation are measured at their fair values. These are indirectly determined by reference to the equity instruments awarded. Their value is appraised at the grant date and excludes the impact of any non-market vesting conditions (for example, profitability and sales growth targets).

22. 儲備

法定盈餘儲備

根據中國公司法,本公司於中國註冊的 附屬公司須劃撥10%根據中國公認會計 準則釐定的年度法定除税後溢利(經扣 除任何過往年度虧損後)至法定儲備, 直至儲備金結餘達到該實體註冊資本的 50%為止。該法定儲備可用於抵銷過往 年度虧損或用於增資,惟法定儲備的餘 下結餘不少於註冊資本的25%。

合併儲備

本集團的合併儲備乃因部分已於二零一 一年六月二十一日完成的重組而產生, 乃指重組的代價與當時已收購的附屬公 司的股本面值之間的差額。

以股份為基礎的報酬儲備

誠如招股章程所述,於二零一零年十一 月三日,為表揚陳秉輝先生(「陳先生」) 對本集團作出之貢獻及將其利益與本集 團未來的成功掛鈎,邱建法先生(「邱先 生」)轉讓21股通發股份(「陳先生股份」) 予陳先生作為饋贈。根據香港財務報告 準則第2號之規定,股東向曾向實體提供 服務之人士轉讓股本權益屬以股份為基 礎之付款。此亦適用於向曾向實體提供 服務之人士轉讓於實體母公司之股本工 具。

所有已收取以換取授出任何以股份為基礎報酬之僱員服務乃按彼等之公平值計量。此乃間接以參考所授出之股本工具而釐定。彼等之價值乃於授出日期估值及不包括任何非市場歸屬條件(例如盈利能力及銷售增長目標)之影響。

22. RESERVES (Continued)

Share-based compensation reserve (Continued)

As no quoted price is available for the Chen Shares granted to Mr. Chen, the Directors use their judgement in selecting an appropriate valuation technique. Discounted cash flow model is applied to measure the fair value of the Chen Shares. The growth rates applied in the discounted cash flow model reflect the long-term average growth rates for the Group. The discount rates used are pre-tax and reflect specific risk relating to the Group.

Details of the Mr. Chen's undertakings were set out in the Prospectus and the vesting period of the Chen Shares commenced on 3 November 2010 and end on 2 November 2025.

Employee compensation expense of RMB1,033,000 and RMB335,000 has been included in the profit or loss for the period ended 30 June 2011 and year ended 31 December 2010 respectively. It gave rise to the share-based compensation reserve. No liabilities were recognised due to equity-settled share-based payment transactions.

23. CONTINGENT LIABILITIES

As at 30 June 2011, the Group did not have any significant contingent liabilities (31 December 2010: Nil).

22. 儲備(續)

以股份為基礎的報酬儲備(續)

由於授予陳先生之陳先生股份並無提供 報價,故董事依靠其判斷選擇適合之估 值方法。已貼現現金流量法已應用於計 量陳先生股份之公平值。應用於已貼現 現金流量法之增長率反映本集團之長期 平均增長率。所用之貼現率為除税前及 反映與本集團有關之特定風險。

有關陳先生之承諾詳情已載於招股章程 內,陳先生股份之歸屬期由二零一零年 十一月三日開始,至二零二五年十一月 二日屆滿。

截至二零一一年六月三十日止期間及截 至二零一零年十二月三十一日止年度, 人民幣1,033,000元及人民幣335,000元 之僱員報酬開支已計入損益內,而此產 生以股份為基礎報酬儲備。概無因按權 益結算以股份支付的交易而確認負債。

23. 或然負債

截至二零一一年六月三十日,本集團概 無擁有任何重大或然負債(二零一零年 十二月三十一日:無)。

24. PLEDGE OF ASSETS

At the end of each reporting period, the following assets of the Group were pledged to certain banks for securing the bank borrowings (Note 19) granted to the Group:

24. 資產抵押

於各報告期末,本集團以下資產已抵押 予若干銀行,以作為授予本集團的銀行 借貸的抵押(附註19):

	At 30 June	At 31 December
	2011	2010
	於二零一一年	於二零一零年
	六月三十日	十二月三十一日
	(Unaudited)	(Audited)
	(未經審核)	(經審核)
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
Prepaid land lease payments (Note 12) 預付土地租賃款項(附註12)	4,875	4,948

25. OPERATING LEASES

25. 經營租賃

The future aggregate minimum lease payments under non-cancellable operating leases are as follows:

不可撤銷經營租賃下的未來總最低租金 如下:

		At 30 June	At 31 December
		2011	2010
		於二零一一年	於二零一零年
		六月三十日	十二月三十一日
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
No later than 1 year	不超過一年	100	_
Later than 1 year and no later than 5 years	超過一年但不超過五年	—	-
		100	—

26. COMMITMENTS

The Group had the following capital commitments at the end of each reporting period:

於各報告期末,本集團擁有以下資本承 擔:

		At 30 June	At 31 December
		2011	2010
		於二零一一年	於二零一零年
		六月三十日	十二月三十一日
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Contracted, but not provided for:	已訂約但尚未撥備:		
Acquisition of property, plant and	購置物業、廠房及設備		
equipment		37,817	37,817

27. RELATED PARTY DISCLOSURES

(a) Balance and transactions

Other than the related party balances and transaction disclosed in Note 18, the Group had the following material transactions with related parties during the Period Under Review.

During the six months ended 30 June 2010 and 2011, the Group used the land and building owned by Shaanxi Golden Shield Textile Co., Ltd*(陝西金盾紡織有限公司) ("Shaanxi Golden Shield") as its cotton spinning/weaving mills at nil consideration. Shaanxi Golden Shield, a company established in the PRC, was controlled by Mr. Chen, an executive Director, and Mr. Lin Shuqing, a non-executive Director.

* For identification purpose only

27. 關連方披露

26. 承擔

(a) 結餘及交易

除附註18所披露之關連方結餘及 交易外,本集團於回顧期間與關連 方存在下列重大交易。

截至二零一零年及二零一一年六 月三十日止六個月,本集團無償使 用由陝西金盾紡織有限公司(「陝西 金盾」)擁有的土地及樓宇作其棉紡 紗/織布廠。陝西金盾為於中國成 立之公司,由執行董事陳先生及非 執行董事林樹青控制。

27. RELATED PARTY DISCLOSURES (Continued)

(b) Compensation of key management personnel

The emoluments of Directors who are also identified as members of key management of the Group during the reporting period are set out as follows:

- 27. 關連方披露(續)
 - (b) 主要管理人員的薪酬
 - 於報告期間同時為本集團主要管 理人員的董事的酬金載列如下:

For the six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月

		· · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Fees	袍金	— ·	-
Salaries allowances and	薪金、津貼及實物福利		
benefits in kind		147	173
Pension scheme contributions	退休金計劃供款	22	9
Share based compensation	以股份為基礎的報酬	1,033	—
Total	總計	1,202	182

28. EVENT AFTER REPORTING PERIOD

- (1) In preparing for the Listing, the companies now comprising the Group underwent the Reorganisation to rationalise the group structure. As a result of the Reorganisation, the Company became the holding company of the Group on 21 June 2011. Details of the Reorganisation and other changes are set out in the paragraph "Corporate Reorganisation" in Appendix VI to the Prospectus.
- (2) On 14 July 2011, the Company allotted and issued 752,520,000 ordinary Shares as fully paid to the then existing shareholders by the capitalisation of an amount of HK\$75,252,000 (equivalent to approximately RMB62,459,000) in the share premium account of the Company.
- (3) On 14 July 2011, the Company issued 188,380,000 new ordinary Shares for cash pursuant to the Company's initial public offering and placing at a price HK\$0.7 per Share to the public for the Listing. Net proceeds from such issue amounted to HK\$119,200,000 (approximately RMB98,936,000).

29. APPROVAL OF THE INTERIM CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

These interim consolidated financial statements were approved and authorised for issue by the Board on 26 August 2011.

28. 報告期後事項

- (1) 為準備上市,現時組成本集團之公司進行重組以理順集團架構。由於進行重組,本公司於二零一一年六月二十一日成為本集團的控股公司。重組及其他變動詳情載列於招股章程附錄六「公司重組」一段。
- (2) 於二零一一年七月十四日,本公司透過將本公司股份溢價賬中 75,252,000港元(相等於約人民幣 62,459,000元)資本化而向其時現 有股東配發及發行752,520,000股 繳足普通股。
- (3) 於二零一一年七月十四日,本公司就上市透過本公司的首次公開發售及配售按每股0.7港元的價格向公眾發行188,380,000股普通股以換取現金。該發行的所得款項淨額為119,200,000港元(約人民幣98,936,000元)。

29. 批准中期綜合財務報表

該等中期綜合財務報表已獲董事會於二 零一一年八月二十六日批准及授權發 行。



Unit 1003, 10th Floor, No. 69 Jervois Street, Hong Kong 香港蘇杭街69號10樓1003室

www.goldenshield.com.hk